

# P0064

|                 |                                                                                               |
|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>DE</b>       | <b>Ferngesteuerte Steckdose + Fernbedienung</b>                                               |
| <b>GB</b>       | <b>Remote-controlled sockets + controller</b>                                                 |
| <b>HU</b>       | <b>Távirányítható aljzatok + vezérlő</b>                                                      |
| <b>SI</b>       | <b>Vtičnice na daljinsko upravljanje + daljinski upravljalnik</b>                             |
| <b>RS HR BA</b> | <b>Daljinske utičnice + upravljački uređaj</b>                                                |
| <b>UA</b>       | <b>Розетки з дистанційним пультом керування + пульт дистанційного керування</b>               |
| <b>RO MD</b>    | <b>Prize cu telecomandă + telecomanda</b>                                                     |
| <b>LT</b>       | <b>Nuotoliniu būdu valdomas kištukinis lizdas su reguliatoriumi</b>                           |
| <b>LV</b>       | <b>Tālvadības rozetes un vadības pults</b>                                                    |
| <b>EE</b>       | <b>Kaugjuhitavad pistikupesad + pult</b>                                                      |
| <b>BG</b>       | <b>Електрически контакт с дистанционно управление и устройство за дистанционно управление</b> |



[www.emos.cz](http://www.emos.cz)



## DE Ferngesteuerte Steckdose + Fernbedienung, Typ P0064

Verehrte Kunden, wir danken Ihnen für den Erwerb unseres Produktes. Lesen Sie aufmerksam die nachfolgenden Hinweise durch und halten Sie sie ein, damit das Produkt sicher betrieben werden kann und Ihnen zu Ihrer Zufriedenheit dienen wird. Sie vermeiden dadurch, dass Sie das Produkt falsch verwenden oder beschädigen. Vermeiden Sie eine nicht-fachmännische Bedienung des Gerätes und halten Sie immer die Grundsätze der Verwendung von Elektrogeräten ein. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig auf. Dieses Produkt darf nur von erwachsenen Personen verwendet werden. Setzen Sie es niemals einer Umgebung mit einer hohen Luftfeuchtigkeit (bspw. Sauna, Orte, an denen sich Dämpfe sammeln) aus, vermeiden Sie den Kontakt des Produktes mit Flüssigkeiten. Vermeiden Sie die Nähe oder den Kontakt mit Heim- und Computerelektronik.

### Verpackungsinhalt

- 1x Fernbedienung
- 3x Empfänger – Steckdose mit 4,35 A max./1 000 W max.



### Technische Parameter

- Reichweite: max. 25 m im offenen Gelände
- Abdeckung IP20
- Spannung: 230 V~, 50 Hz
- max. Belastung der Steckdose: 1 000 W
- max. Stromlast der Steckdose: 4,35 A

#### Fernbedienung

- Übertragungsfrequenz: 433,92 MHz
- max. Hochfrequenzleistung der Sendeeinheit: 0,181 mW e.r.p. (effective radiated power, effektive ausgestrahlte Leistung)
- Versorgung: 1x CR2032 3 V (ist im Lieferumfang enthalten)

### Grundinformationen

- Die Steckdosen dürfen nicht miteinander angeschlossen werden.
- Die Entfernung zwischen zwei Steckdosen, die sich in Betrieb befinden, sollte mehr als 50 cm betragen.
- Es darf keine Funk-Steckdose an das Verlängerungskabel angeschlossen werden. Sie darf nur an die Hauptstromquelle in der Wand angeschlossen werden.
- Es dürfen keine Geräte angeschlossen werden, die dauerhaft beaufsichtigt werden müssen – dies könnte einen Brand verursachen oder zu einem anderen Schaden führen (bspw. Bügeleisen oder Bratpfanne).
- Das Gerät darf nicht geöffnet werden. Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann durchgeführt werden. Eine unsachgemäße Verwendung oder nicht-fachmännische Reparaturen können einen Unfall durch elektrischen Strom oder einen Kurzschluss verursachen.
- Die Reichweite des Signals wird immer als maximale Reichweite im offenen Gelände ohne Hindernisse aufgeführt und kann stark durch das Gebäudematerial beeinflusst werden, in dem es verwendet wird. Die Reichweite des Signals hängt insbesondere von der Anbringung des Senders und auch des Empfängers ab. Die Teile des Gerätes dürfen nicht in der Nähe von Wärmequellen, Bereichen mit einer erhöhten Luftfeuchtigkeit, Quellen elektromagnetischer Strahlung, Starkstromleitern und großen Metallgegenständen angebracht werden.

### Betriebsinformationen

Das Funk-Steckdosen-Set kann sofort nach dem Auspacken verwendet werden. Empfänger – Steckdose: Die Stecker können an jede Steckdose in der Wand angeschlossen werden. Ein Gerät, das funkgesteuert werden soll, muss mit einer Funk-Steckdose verbunden werden. Die Funk-Fernbedienung des Gerätes muss angeschaltet sein.

### Fernbedienung – Sender

- Das Batteriefach muss geöffnet und die Schutzfolie entfernt werden. Danach die Batteriefachabdeckung wieder schließen.
- Zu jedem Tastenpaar A, B, C, D kann eine Steckdose zugeordnet werden.
- Jedes Tastenpaar funktioniert eigenständig. Die linke Seite der Tasten schaltet an (ON) und die rechte Seite der Tasten schaltet die zugehörige Steckdose aus (OFF).
- Die rote LED-Kontrollleuchte zeigt die Signalübertragung an.

#### Batteriewechsel und Fernbedienung

- Das Batteriefach an der Rückseite der Fernbedienung öffnen.
- Die entladene Batterie herausnehmen.
- Die neue Batterie CR2032 3 V (LR44/AG13) einlegen. Auf richtige Polung achten. Es dürfen keine wiederaufladbaren Batterien verwendet werden.
- Deckel schließen.

## Steckdose – Empfänger

- Den Stecker der Funk-Steckdose in die Netzsteckdose 230 V~ stecken.
- Die Taste ON/OFF (AN/AUS), die sich auf der Steckdose befindet, dient zum manuellen An- und Ausschalten der angeschlossenen Geräte und insbesondere dient sie zur Aktivierung der Synchronisierung der Steckdose mit der Fernbedienung.
- Wenn die Steckdose angeschaltet ist, leuchtet die Kontrollleuchte. Sie blinkt, wenn sie zur Synchronisierung bereit ist.

## Einstellungen – Synchronisierung der Steckdose mit der Fernbedienung

- Den Stecker der Funk-Steckdose in die Netzsteckdose 230 V~ stecken.
- Die Taste ON/OFF, die auf der Steckdose angebracht ist, für die Dauer von 3 Sekunden drücken. Danach die Taste loslassen. Die LED-Kontrollleuchte beginnt zu blinken. Sie signalisiert damit, dass sie zur Synchronisierung mit der Fernbedienung bereit ist.
- Die Fernbedienung auf die Steckdose richten und eine beliebige Taste auf der linken Seite der Fernbedienung A bis D drücken, damit die Codes synchronisiert werden. Die LED-Kontrollleuchte leuchtet. Sie signalisiert damit, dass die Synchronisierung erfolgreich war.
- Das Elektrogerät an die Funk-Steckdose anschließen und anschalten.
- Die zugehörige ON-Taste (AN) an der Fernbedienung drücken. Damit wird die Steckdose angeschaltet. Die LED-Kontrollleuchte an der Steckdose leuchtet und zeigt an, dass die Steckdose angeschaltet ist.
- Auf die oben beschriebene Art und Weise können weitere Funk-Steckdosen mit der Fernbedienung synchronisiert werden.
- Falls bei der Synchronisierung ein Fehler gemacht wurde und sie muss geändert werden, muss die Taste an der Steckdose für 6 Sekunden gehalten und anschließend losgelassen werden. Die LED-Kontrollleuchte leuchtet und nach 3 Sekunden erlischt sie. Die eingestellten Werte werden gelöscht.
- Der Mindestabstand der Funk-Steckdose zum Körper muss eingehalten werden. Während des Betriebes sollte dieser 50 cm betragen.

## Wichtige Hinweise

- Es lässt sich nur ein Stromzufuhrkabel in die Funk-Steckdose einstecken (niemals jedoch ein Gerät mit einem Stecker).
- Die ferngesteuerte Steckdose wird an das Stromnetz 230 V~/50 Hz angeschlossen, das mit einem Schutzkontakt ausgestattet ist.
- An die Steckdosen dürfen Elektrogeräte angeschlossen werden, die eine Spannung von 230 V~/50 Hz haben.
- Die Angaben auf dem Typenetikett des angeschlossenen Elektrogerätes müssen beachtet werden.
- Die maximale Leistung der Elektrogeräte, die angeschlossen sind, dürfen nicht die Grenze von 1 000 W (max. Strom 4,35 A) überschreiten.
- Die Fernbedienung wird von einer Primärbatterie CR2032 versorgt. Die Batterien dürfen nicht aufgeladen, nicht kurzgeschlossen und nicht ins Feuer geworfen werden. Es dürfen keine neuen mit alten Batterien, keine unterschiedlichen Batterietypen, Systeme oder Marken kombiniert werden. Batterien in Geräten, die für eine längere Zeit nicht verwendet werden, müssen ausgetauscht werden. Die Batterien müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Jegliche Verwendung dieses Produktes, die anders durchgeführt wird als im vorstehenden Teil der Bedienungsanleitung beschrieben ist, führt zur Beschädigung dieses Produktes und ist mit der Entstehung von Gefahren verbunden, wie beispielsweise einem Kurzschluss, einem Unfall durch elektrischen Strom u. ä. Das Produkt darf nicht verändert oder umgebaut werden! Die Sicherheitshinweise müssen unbedingt eingehalten werden. Wir übernehmen keine Haftung für Personen- oder Sachschäden, die aufgrund eines unsachgemäßen Umganges mit dem Produkt oder der Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung aufgetreten sind. In solchen Fällen erlischt der Garantieanspruch.
- Es ist darauf zu achten, dass das Stromzufuhrkabel zum Gerät nicht beschädigt ist – es besteht bei einem defekten Stromzufuhrkabel Lebensgefahr.
- Das Produkt darf nicht der direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden und muss vor Hitze geschützt werden.
- Das Gerät darf nicht in ungeeigneten Umgebungen wie beispielsweise Umgebungen mit brennbaren Gasen, Dämpfen und Staub eingesetzt werden.
- Aus Sicherheitsgründen darf das Gerät nicht bei austretendem Wasser oder in einer Umgebung mit einer extremen Feuchtigkeit (Sauna, Dämpfe) eingesetzt werden.
- Während der Reinigung und der Wartung muss das Gerät auf jeden Fall von der Stromversorgung genommen werden. Die Kondensatoren im Gerät können noch aufgeladen sein, besonders, wenn das Gerät vor einer kurzen Zeit noch direkt von der Stromversorgung genommen wurde.
- Es dürfen keine Nadeln oder Metall – oder andere leitende Gegenstände in das Gerät gesteckt werden.
- Falls Sie das Gerät auf eine andere Art und Weise verwenden, als es vorgesehen ist, kann der vorhandene Schutz des Gerätes beschädigt werden.
- Das Gerät muss regelmäßig auf Schäden kontrolliert werden.
- Nur ein Fachmann darf die Wartung oder die Reparatur des Gerätes vornehmen. Dieser Fachmann muss nachweisbar mit allen notwendigen Sicherheits – und elektrotechnischen Vorschriften vertraut sein.

- Zur Reinigung verwendet man nur ein trockenes, weiches Tuch. Keine Reinigungsmittel verwenden. Das Gerät niemals unter Wasser tauchen!
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen vorgesehen (Kinder eingeschlossen), die verminderte körperliche, sensorielle oder geistige Fähigkeiten haben oder nicht über ausreichende Erfahrung und Kenntnisse verfügen, außer sie haben von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, Anweisungen für den Gebrauch des Geräts erhalten oder werden von dieser beaufsichtigt. Um sicherzustellen, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen, sind sie zu beaufsichtigen.



Elektrogeräte sind nach Ablauf deren Lebensdauer nicht im unsortierten Kommunalabfall, sondern getrennt über die Sammel- und Rückgabesysteme zu entsorgen. Für aktuelle Informationen zu Sammelstellen wenden Sie sich an die örtlichen Behörden. Falls das Elektrogerät auf einer Mülldeponie gelagert wird, können gefährliche Stoffe in das Grundwasser und somit in die Lebensmittelkette gelangen und dadurch Ihrer Gesundheit schaden.

Die Gesellschaft Emos spol. s r.o. erklärt, dass P0064 im Einklang mit Grundanforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU ist. Das Gerät kann innerhalb der EU frei betrieben werden.

Die Konformitätserklärung finden Sie auf folgender Webseite: <http://shop.emos.cz/download-centrum/>.

## **GB Remote-controlled sockets + controller, type P0064**

Dear customer, thank you for purchasing our product. Please read carefully the following instructions and abide by them so that the product can serve you safely and to your full satisfaction. Doing so will prevent improper use and damage to the device. Prevent improper handling of the device and always observe the principles of using electrical appliances. Save these instructions for future use. The products should only be used by an adult. Never expose the product to an environment with very high humidity (such as sauna, rooms where vapours gather etc.) and prevent the product from coming into contact with liquids. Prevent the proximity or contact with home and computer electronics.

### **Contents**

- 1x remote controller
- 3x receiver – socket with 4.35 A max. /1 000 W max.



### **Specifications**

- range: max. 25 m in an open area
- IP20 protection
- voltage: 230 V~, 50 Hz
- max. load on the socket: 1 000 W
- max. current load on the socket: 4.35 A

#### **Remote controller**

- transmission frequency: 433.92 MHz
- max. high-frequency output of the transmission unit: 0.181 mW e.r.p. (effective radiated power)
- power supply: 1x CR2032 3 V (included)

### **Basic information**

- Do not plug the sockets into one another.
- The distance between two sockets during use should be over 50 cm.
- Do not plug the wireless socket into an extension cable. Plug only into the main, wall-mounted power source.
- Do not connect devices which should always be supervised – doing so could cause fire or other damage (e.g. an iron or an electric pan).
- Do not open the device. Repairs must be done by a professional only. Improper use or unskilled repair can cause injury by electric current, or short circuit.
- Signal range is always provided as maximum in an open area without obstacles and may be significantly affected by the construction material used in the building where the device is installed. The signal range also depends on the placement of the transmitter and receiver. Avoid placing parts of the device in the proximity of heat sources, areas with increased air humidity, sources of electromagnetic radiation, power conductors and large metal objects.

### **Information for use**

The wireless set of sockets can be used immediately after unpacking. Receiver – socket: The socket can be plugged into any wall-mounted socket. The device which is to be wirelessly controlled must be plugged into the wireless socket. The wirelessly controlled appliance must always be turned on.

## Remote controller – transmitter

- Open the battery compartment cover and remove the protective film. Close the cover.
- A socket can be assigned to each of the A, B, C, D button pairs.
- Each pair of buttons works separately. The left-side buttons turn the corresponding socket on, the right-side buttons turn it off.
- The red LED light indicates signal transmission.

## Replacing battery in the remote controller

- Open the battery compartment cover at the back of the remote controller.
- Remove the used battery.
- Insert a new CR2032 3 V battery (LR44/AG13). Make sure you observe the correct polarity. Use primary batteries only, not rechargeable ones.
- Close the cover.

## Socket – receiver

- Insert the male plug of the remote-controlled socket into a 230 V~ network socket.
- The ON/OFF button located on the socket is used for manually turning the connection on and off and also serves for the activation of the pairing process of the socket and the remote controller.
- The light on the socket is on only if the socket is turned on. It begins flashing when the socket is ready for pairing.

## Settings – pairing socket with a remote controller

- Insert the male plug of the remote-controlled socket into a 230 V~ network socket.
- Press and hold the ON/OFF button located on the socket for 3 seconds, then release the button. The LED light will start flashing. This indicates that the socket is ready for pairing with the remote controller.
- Put the remote controller in the proximity of the socket and press any button on the left side of the controller, A to D, to pair the codes. The LED light will now remain on. This indicates the pairing has been done successfully.
- Connect an electrical appliance into the socket and turn it on.
- Press the corresponding ON button on the remote controller to turn on the socket. The LED light on the socket will turn on, indicating the socket is running.
- You can pair other sockets with the remote controller using the above method.
- If you make a mistake during pairing and need to make changes, press and hold the button on the socket for 6 seconds and release. The LED light will start flashing and turn off after 3 seconds. The set values are now erased.
- Maintain the minimum distance of wireless sockets from one another. When in use, the sockets should be more than 50 cm apart.

## Important Warning

- Only a connecting cable can be connected into the remote-controlled socket (not an appliance with a direct plug).
- The remote-controlled sockets must be connected to a 230 V~/50 Hz power network fitted with circuit protection.
- Only appliances powered by 230 V~/50 Hz voltage can be connected to the sockets.
- Pay attention to the data on the type label of the appliances connected to the device.
- Maximum input power of connected electrical appliances must not exceed 1 000 W (max. current 4.35 A).
- The remote controller is powered by CR2032 primary batteries. Do not recharge, short circuit or destroy the batteries or throw them in a fire. Do not combine new and old batteries, different types, systems or brands. Remove the batteries if the device is not used for a longer period of time. Store the batteries out of range of children.
- Any use of the device not listed in the previous sections of the instructions will lead to damaging the product and could cause danger in the form of short circuit, injury by electric current, etc. The product must not be altered or otherwise restructured! Safety warnings must be followed unconditionally.
- We take no responsibility for material damage and injury to persons caused by improper use of the product or disregard of instructions and safety warnings listed in the manual. Any claim for warranty is voided in these cases.
- Make sure that the lead-in protective conductor is not disrupted – the life of the user may be endangered if the protective conductor is disrupted.
- Do not expose the product to direct sunlight and protect it against heat.
- The device must only be used in areas with no danger of unfavourable operating conditions such as flammable gasses, vapours and dust.
- For safety, never use the device if water entered its interior, or in environments with extreme humidity (saunas, vapours).
- When cleaning or maintaining the device, the device must always be disconnected from lead-in power supply. The capacitors in the device may still be charged, especially if the device was only disconnected from voltage recently.

- Do not insert needles or other metal or conductive instruments into the device.
- If the device is used in a manner not specified by the manufacturer, the protection provided by the device may become damaged.
- Regularly check the device for damage.
- Any maintenance or repair of the device must be performed by a trained professional electrical engineer who is demonstrably familiar with the corresponding safety and electrical engineering regulations.
- When cleaning the device, only use a soft, dry cloth. Do not use any cleaning agents or immerse the device in water!
- This appliance is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental disability or lack of experience and expertise prevents safe use, unless they are supervised or instructed in the use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



Do not dispose with domestic waste. Use special collection points for sorted waste. Contact local authorities for information about collection points. If the electronic devices would be disposed in landfill, dangerous substances may reach groundwater and subsequently food chain, where it could affect human health.

Emos spol. s.r.o. declares that product of type P0064 is in compliance with the basic requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. The device can be freely operated in the EU. The Declaration of Conformity can be found at <http://shop.emos.cz/download-centrum/>.

## HU Távirányítható aljzatok + vezérlő, P0064 típus

Kedves Vásárlónk! Köszönjük, hogy a termékünket választotta. Kérjük, figyelmesen olvassa el a következő utasításokat, és tartsa be azokat a termék biztonságos és az Ön teljes megelégedésére szolgáló működése érdekében. Az utasítások betartásával megelőzhető a nem megfelelő használat és a készülék megrongálódása. Kerülje a készülék nem megfelelő használatát, és mindig tartsa szem előtt az elektromos készülékek használatára vonatkozó alapelveket. Őrizze meg ezt az útmutatót későbbi használat céljára. A termékeket kizárólag felnőttek használhatják. Soha ne tegye ki a terméket nagyon magas páratartalomnak (például szauna, olyan helyiségek, ahol gőzök összegyűlnek stb.), és óvja a terméket a folyadékokkal való érintkezéstől. Kerülje a háztartási gépek és számítástechnikai eszközök közelségét, illetve az azokkal történő érintkezést.

### A csomag tartalma

- 1 db távvezérlő
- 3 db vevőegység – aljzat 4,35 A max./1 000 W max.



### Jellemzők

- hatókör: max. 25 m nyílt területen
- IP20 védelem
- feszültség: 230 V~, 50 Hz
- max. terhelés az aljzaton: 1 000 W
- max. áramerősség az aljzaton: 4,35 A

#### Távvezérlő

- átviteli frekvencia: 433,92 MHz
- a jelátviteli egység max. nagyfrekvenciás kimenete: 0,181 mW e.r.p. (effective radiated power, tényleges kisugárzott teljesítmény)
- tápellátás: 1 db CR2032 3 V elem (mellékelve)

### Alapvető információk

- Ne dugaszolja az aljzatokat egymásba.
- Használat közben a két aljzat közötti távolság legyen legalább 50 cm.
- Ne csatlakoztassa a vezeték nélküli aljzatot hosszabbítókábelhez. Kizárólag az elsődleges, falra szerelt áramforráshoz csatlakoztassa.
- Ne csatlakoztasson folyamatos felügyeletet igénylő készülékeket – ilyen eszközök csatlakoztatása tüzet vagy más káreseményt okozhat (pl. vasaló vagy elektromos serpenyő).
- Ne nyissa ki a készüléket. Javítási munkákat csak szakemberek végezhetnek. A nem megfelelő használat vagy a szakszerűtlen javítás következtében elektromos áram okozta sérülés vagy rövidzárlat keletkezhet.

- A jel hatótávolsága minden esetben nyílt, akadályok nélküli területre vonatkozó, maximális érték, és jelentős mértékben csökkenthetik annak az épületnek az építőanyagai, ahol a készüléket elhelyezik. A jel hatótávolsága mindig függ a jeladó és a vevőegység elhelyezésétől is. Ne helyezze a készülék alkatrészeit hőforrások, megemelkedett páratartalmú helyek, elektromágneses sugárforrások, elektromos vezetékek és nagyméretű fémtárgyak közelébe.

## Használatra vonatkozó információk

A vezeték nélküli aljzatkészlet a kicsomagolást követően azonnal használható. Vevőegység – aljzat: Az aljzat bármely fali aljzatba bedugható. A vezeték nélkül vezérelni kívánt eszközt a vezeték nélküli aljzatba kell bedugni. A vezeték nélkül vezérelni kívánt eszköznek mindig bekapcsolt állapotban kell lennie.

### Távvezérlő – jeladó

- Nyissa ki az elemtartó rekesz fedelét, és távolítsa el a védőfóliát. Csukja vissza a fedelet.
- Az aljzat az A, B, C, D gombpárok bármelyikéhez hozzárendelhető.
- Minden gombpár egymástól függetlenül működik. A bal oldali gombok bekapcsolják a megfelelő aljzatot, a jobb oldali gombok pedig kikapcsolják azokat.
- A piros LED a jelátvitelt jelzi.

### Elemcsere a távvezérlőben

- Nyissa fel az elemtartó rekesz fedelét a távvezérlő hátoldalán.
- Távolítsa el a használt elemet.
- Helyezzen be egy új CR2032 3 V elemet (LR44/AG13). Ügyeljen arra, hogy az elemek a megfelelő irányba nézzenek! Kizárólag egyszer használatos elemeket használjon! Ne használjon újratölthető elemeket!
- Csukja vissza a fedelet.

### Aljzat – vevőegység

- Illessze a távirányítható aljzat csatlakozódugóját egy 230 V~os hálózati aljzatba.
- Az aljzaton elhelyezett BE/KI gomb a csatlakozás manuális be- és kikapcsolására szolgál, ezenkívül a gomb segítségével aktiválható az aljzat és a távvezérlő párosítási folyamata.
- Az aljzaton található jelzőfény csak akkor világít, ha az aljzat bekapcsolt állapotban van. Villogni kezd, ha az aljzat készen áll a párosításra.

### Beállítások – az aljzat párosítása egy távvezérlővel

- Illessze a távirányítható aljzat csatlakozódugóját egy 230 V~os hálózati aljzatba.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig az aljzaton lévő BE/KI gombot, majd engedje el. A LED villogni kezd. Ez azt jelzi, hogy az aljzat készen áll a távvezérlővel történő párosításra.
- Helyezze a távvezérlőt az aljzat közelébe, és nyomja meg bármelyik gombot (A–D) a távvezérlő bal oldalán a kódok párosításához. A LED mostantól folyamatosan világít. Ez azt jelzi, hogy a párosítás sikeresen megtörtént.
- Csatlakoztasson egy elektromos készüléket az aljzathoz, és kapcsolja be.
- Az aljzat bekapcsolásához nyomja meg a megfelelő BE gombot a távvezérlőn. Az aljzaton lévő LED világítani kezd, ami az aljzat működését jelzi.
- A fenti módszerrel további aljzatokat is párosíthat a távvezérlővel.
- Ha hibát vét a párosítás során, és valamit módosítani szeretne, nyomja meg és tartsa lenyomva az aljzaton lévő gombot 6 másodpercig, majd engedje fel. A LED villogni kezd, majd 3 másodperc után kikapcsol. A beállított értékek ezzel töröltek.
- Tartsa be a vezeték nélküli aljzatok közötti minimális távolságot.
- Használat közben az aljzatok közötti távolság legalább 50 cm legyen.

### Fontos figyelmeztetés

- A távirányítható aljzathoz csak csatlakozókábel csatlakoztatható (közvetlen csatlakozódugóval ellátott készülék nem).
- A távirányítható aljzatok csak 230 V~/50 Hz-es, áramköri védelemmel ellátott elektromos hálózathoz csatlakoztathatók.
- Kizárólag 230 V~/50 Hz feszültséggel működő készülékeket csatlakoztasson az aljzatokhoz!
- Ellenőrizze a készülékek adatlapját a termékhez történő csatlakoztatás előtt!
- A csatlakoztatott elektromos készülékek maximális bemeneti teljesítménye nem haladhatja meg az 1 000 W-ot (max. áramerősség 4,35 A).
- A távvezérlő egyszer használatos CR2032 elemekkel működik. Az elemeket ne próbálja újratölteni, rövidre zární vagy megsemmisíteni, és ne dobja őket a tűzbe! Ne használjon vegyesen régi és új, eltérő típusú, eltérő rendszerrel működő vagy eltérő gyártmányú elemeket! Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket! Az elemeket gyermekektől elzárva tárolja!
- A készülék jelen útmutató előző szakaszaiban felsoroltaktól eltérő használata a termék meghibásodásához vezet, és veszélyt jelenthet (rövidzárlat, elektromos áram okozta sérülések stb.). Tilos a terméket módosítani vagy egyéb módon átalakítani! A biztonsági figyelmeztetéseket feltétlenül be kell tartani.
- Célgünk nem vállal felelősséget a termék nem rendeltetésszerű használatából, a használati utasítás vagy a biztonsági figyelmeztetések be nem tartásából eredő anyagi károkért és személyi sérülésekért. Ilyen esetekben bármilyen garanciaigény semmissé válik.

- Győződjön meg arról, hogy a bevezető védővezető nincs megszakadva – a védővezeték szakadása a felhasználó életét veszélyezteti.
- Ne tegye ki a terméket közvetlen nap sugárzásnak és védje a hőtől.
- A készüléket olyan helyen kell üzemeltetni, ahol a működését nem veszélyeztetik egyéb kockázati tényezők (pl. gyúlékony gázok vagy gőzök, illetve por).
- A biztonság megőrzése érdekében soha ne használja a terméket, ha víz került a belsejébe, illetve szélsőségesen magas páratartalmú környezetekben (szaunák, gőzök).
- A készülék tisztítása vagy karbantartása előtt a készüléket le kell választani az elektromos hálózatról. A készülékben levő kondenzátorok még ezután is fel lehetnek töltődve, főleg, ha a készüléket csak nemrég választották le az elektromos hálózatról.
- Ne dugjon a készülékbe tűket vagy más, fémből készült, vezetőképes eszközöket!
- Ha a készüléket nem a gyártó utasításainak megfelelően használják, a készülék által kínált védelem is sérülhet.
- Rendszeresen ellenőrizze a készülék épségét.
- A készüléken bármilyen karbantartási vagy javítási munkát kizárólag olyan szakember végezhet, aki egyértelműen tisztában van a vonatkozó biztonsági és villanszerelési előírásokkal.
- A készülék tisztításához csak puha, száraz ruhát használjon. Ne használjon tisztítószerket, és ne merítse a készüléket vízbe!
- A készüléket testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők (beleértve a gyermekeket), illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek kizárólag a biztonságukért felelős személy felügyelete vagy használatra vonatkozó útmutatásai mellett használhatják. Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel.



Ne a háztartási hulladékkal együtt dobja ki. Adja le egy szelektív hulladékgyűjtő ponton. A hulladékgyűjtő helyekről a helyi önkormányzatnál kaphat információt. A hulladéklarakókba kerülő elektromos berendezésekből veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe, amelyek bejutnak a táplálékláncba, károsítva az emberi egészséget.

Az Emos spol s.r.o. kijelenti, hogy a P0064 terméktípus megfelel a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A készülék az EU teljes területén használható. A megfelelőségi nyilatkozat letölthető az alábbi honlapról: <http://shop.emos.cz/download-centrum/>.

SI

## Vtičnice na daljinsko upravljanje + daljinski upravljalnik, tip P0064

Spoštovana stranka, hvala, da ste kupili naš izdelek. Pozorno preberite naslednja navodila in jih upoštevajte, da vam služi varno in bi z njim bili zadovoljni. S tem se boste izognili nepravilni uporabi ali poškodbam. Preprečite nestrokovno manipulacijo s to napravo in vedno upoštevajte načela uporabe električnih aparatov. Navodila skrbno shranite. Izdelek naj uporablja le odrasla oseba. Nikoli ga ne izpostavljajte okolju z zelo visoko vlago (npr. savna, prostor, kjer se kopiči para), preprečite stik izdelka s tekočinami. Preprečite bližino ali stik z gospodinjsko ali računalniško elektroniko.

### Vsebinska pakiranja

- 1x daljinski upravljalnik tip
- 3x sprejemnik – vtičnica s 4,35 A max./1 000 W max.



### Tehnični podatki

- doseg: max. 25 m na prostem
- stopnja zaščite IP20
- napetost: 230 V~, 50 Hz
- max. obremenitev vtičnice: 1 000 W
- max. tokovna obremenitev vtičnice: 4,35 A

#### Daljinski upravljalnik

- prenosna frekvenca: 433,92 MHz
- max. visokofrekvenčna moč oddajnika: 0,181 mW e.r.p. (effective radiated power, efektivne sevanje moči)
- napajanje: 1x CR2032 3 V (priloženo)

### Osnovni podatki

- Vtičnic ne priključujte ene v drugo.
- Razdalja med dvema delujočima vtičnicama naj je več kot 50 cm.
- Brežične vtičnice ne priključujte v podaljševalni kabel. Vključite samo neposredno na glavni vir napajanja v steni.

- Ne priključujte naprav, ki morajo biti vedno pod nadzorom – lahko bi prišlo do nastanka požara ali drugih škod (npr. likalnik ali ponev za pečenje).
- Aparata ne odpirajte. Popravila lahko izvaja le strokovnjak. Nepravilna uporaba on nestrokovna popravila lahko povzročijo električni šok ali kratek stik.
- Doseg signala se vedno navaja kot maksimalen na prostem brez ovir in nanj lahko pomembno vpliva material stavbe, kjer se uporablja. Doseg signala je odvisen tudi od lokacije oddajnika in sprejemnika. Izogibajte se namestitvi delov aparata v bližini toplotnih virov, območjih s povečano vlažnostjo zraka, virov elektromagnetnega sevanja, električnih vodnikov in velikih kovinskih predmetov.

## Podatki o delovanju

Brezžični set vtičnic lahko uporabljate takoj po odstranitvi embalaže. Sprejemnik – vtičnica: vtičnico je možno priključiti v katerokoli vtičnico v steni. Aparat, ki ga želite brezžično upravljati, je treba priključiti v brezžično vtičnico. Brezžično upravljani aparat mora biti vedno vklopljen.

## Daljinski upravljalnik – oddajnik

- Odprite pokrov prostora za baterije in odstranite zaščitno folijo. Pokrov zaprite nazaj.
- Vsaki od para tipk št. A, B, C, D je možno dodeliti vtičnico.
- Vsak par tipk deluje samostojno. Leva stran tipke vklaplja (ON), desna stran tipk pa ustrezne vtičnice izklaplja (OFF).
- Rdeča LED kontrolna lučka nakazuje prenos signala.

## Menjava baterije pri daljinskem upravljalniku

- Odprite pokrov prostora za baterije na zadnji strani daljinskega upravljalnika.
- Porabljeno baterijo odstranite.
- Vstavite novo baterijo CR2032 3 V (LR44/AG13). Pazite, da upoštevate pravilno polarnost. Uporabljajte le primarnih baterij, ne polnilnih.
- Pokrov zaprite.

## Vtičnica – sprejemnik

- Vtičnik brezžične vtičnice vstavite v omrežno vtičnico 230 V~.
- Tipka ON/OFF (VKLOP/IZKLOP), nameščena na vtičnici, služi za ročni vklop ali izklop priključenega aparata in obenem za aktiviranje postopka povezovanja vtičnice z daljinskim upravljalnikom.
- Kontrolna lučka na vtičnici je prižgana le takrat, če je vtičnica vklopljena. Utripa v trenutku, ko je pripravljena za povezovanje.

## Nastavitev – povezovanje vtičnice z daljinskim upravljalnikom

- Vtičnik brezžične vtičnice vstavite v omrežno vtičnico 230 V~.
- Pritisnite na tipko ON/OFF, nameščeno na vtičnici za 3 sekunde in nato tipko sprostite. LED kontrolna lučka začne utripati. S tem signalizira, da je pripravljena za povezovanje z daljinskim upravljalnikom.
- Daljinski upravljalnik približajte vtičnici in pritisnite na katerokoli tipko na levi strani daljinskega upravljalnika A do D z namenom povezovanja kod. LED kontrolna lučka bo prižgana. S tem signalizira, da je bilo povezovanje uspešno.
- Električni aparat priključite v brezžično vtičnico in ga vklopite.
- Pritisnite na ustrezno tipko ON (VKLOP) na daljinskem upravljalniku, s čimer vtičnico vklopite. LED kontrolna lučka na vtičnici je prižgana in nakazuje, da je vtičnica vklopljena.
- Na zgoraj naveden način lahko z daljinskim upravljalnikom povežete druge brezžične vtičnice.
- Če med povezovanjem naredite napako in potrebujete povezovanje spremeniti, držite tipko na vtičnici za 6 sekund in nato jo sprostite, LED kontrolna lučka začne utripati in čez cca 3 sekunde ugasne. Nastavljene vrednosti se izbrisejo.
- Upoštevajte minimalno medsebojno razdaljo brezžičnih vtičnic. V delovanju naj bi bile oddaljene več kot 50 cm.

## Pomembno opozorilo

- V brezžično vtičnico se lahko priključi le dovodni kabel (nikoli neposredno aparat, opremljen z vtičcem).
- Daljinsko stikalne vtičnice priključujte na električno omrežje 230 V~/50 Hz, ki je opremljeno z zaščitnim kontaktom.
- V vtičnice so lahko priključeni električni aparati, ki jih napaja napetost 230 V~/50 Hz.
- Pozornost posvetite podatkom na tipski tablici električnih aparatov, ki jih priključujete v napravo.
- Maksimalna vhodna moč priključenih električnih aparatov ne sme presegati meje 1 000 W (max. tok 4,35 A).
- Za napajanje daljinskega upravljalnika se uporabljajo primarne baterije CR2032. Baterij ne polnite, ne povzročajte kratkega stika, ne razstavlajte in ne mečite v ogenj, ne kombinirajte novih in starih baterij, različnih tipov, sistemov in znamk, če naprave dlje časa ne uporabljate, baterije z aparata odstranite, baterije hranite izven dosega otrok.
- Kakršnakoli druga uporaba izdelka, kot je navedena v prejšnjih poglavjih teh navodil, vodi do poškodbe izdelka in je povezana z nastankom nevarnosti, kot je kratek stik, elektrošok ipd. Izdelka se ne sme spreminjati ali na kakršenkoli način predelati! Varnostna opozorila je treba brezpogojno upoštevati. Pri materialnih škodah in pri poškodbah oseb, ki so nastale zaradi neprimerne ravnanja z izdelkom ali neupoštevanja navodil in varnostnih opozoril, navedenih v navodilih za uporabo, ne prevzemamo nobene odgovornosti. V takšnih primerih preneha vsakršna pravica do garancije.

- Treba je paziti na to, da ni prekinjen dovodni zaštitni vodnik do aparata – v primeru prekinjenega zaščitnega vodnika nastaja nevarnost za življenje.
- Izdelka ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi in ga varujte pred toploto.
- Aparata ne uporabljajte v neustreznem okolju, kot so vnetljivi plini, para in prah.
- Iz varnostnih razlogov aparata nikoli ne uporabljajte v primeru prodora vode in v okolju s skrajno vlago (savne, para).
- Pri čiščenju ali vzdrževanju aparata mora biti aparat v vseh okoliščinah odklopljen od delovne napetosti. Kondenzatorji v aparatu so lahko še napolnjeni, posebej če je bil aparat prav pred kratkim odklopljen od napetosti.
- V aparat ne vtikajte nobenih igel, kovinskih ali drugih prevodnih predmetov.
- Če se aparat uporabi za drug način, kot je določil proizvajalec, lahko pride do motenj zaščite, ki jo aparat nudi.
- Aparat redno preverjajte, ali ni poškodovan.
- Kakršnokoli vzdrževanje ali popravilo aparata sme izvajati le strokovni elektrotehnični delavec, ki je dokazljivo seznanjen z ustreznimi varnostnimi in elektrotehničnimi predpisi.
- Za čiščenje naprave uporabljajte le suho mehko krpicco. Ne uporabljajte nobenih čistilnih sredstev in aparata ne potaplajte v vodo!
- Naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno otrok), ki jih fizična, čutna ali mentalna nesposobnost ali pomanjkanje izkušenj, in znanj ovirajo pri varni uporabi naprave, če pri tem ne bodo nadzorovane, ali če jih o uporabi naprave ni poučila oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost. Nuje je nadzor nad otroki, da bo zagotovljeno, da se ne bodo z napravo igrali.



Električnih naprav ne odlagajte jih med mešane komunalne odpadke, uporabljajte zbirna mesta ločenih odpadkov. Za aktualne informacije o zbirnih mestih kontaktirajte lokalne oblasti. Če so električne naprave odložene na odlagališčih odpadkov, nevarne snovi lahko pronicajo v podzemne vode in pridejo v prehranjevalno verigo ter tako škodujejo vašemu zdravju.

Emos spol. s r.o. izjavlja, da je izdelek tip P0064 v skladu z osnovnimi zahtevami in drugimi z njimi povezanimi določbami direktive 2014/53/EU. Naprava se lahko prosto uporablja v EU. Izjava o skladnosti je del navodil ali pa jo lahko najdete na spletnih straneh <http://shop.emos.cz/download-centrum/>.

**RS|HR|BA**

## **Daljinske utičnice + upravljački uređaj, vrsta P0064**

Poštovani/na korisniče/ca, hvala na kupnji našeg proizvoda. Pažljivo pročitajte sljedeće upute i pridržavajte ih se kako bi vas proizvod dugo služio i kako biste njime u potpunosti bili zadovoljni. Tako ćete spriječiti nepravilnu upotrebu i oštećenje uređaja. Spriječite nepravilno rukovanje uređajem i uvijek se pridržavajte osnovnih načela za upotrebu električnih uređaja. Upute sačuvajte za buduće potrebe. Proizvode smiju upotrebljavati samo odrasle osobe. Proizvod ne izlažite okruženju s visokim udjelom vlage (primjerice, ne držite ga u sauni ili prostorijama u kojima se nakuplja velika količina pare i sl.) te ga držite podalje od doticaja s tekućinama. Držite ga podalje i izvan doticaja s kućanskim i računalnim elektroničkim uređajima.

### **Sadržaj pakiranja**

- 1 daljinski upravljački uređaj
- 3 prijemnika – utičnica od 4,35 A maks. /1 000 W maks.



### **Specifikacije**

- domet: maks. 25 m na otvorenom
- IP20 zaštita
- napon: 230 V~, 50 Hz
- maks. opterećenje utičnice: 1 000 W
- maks. jakost struje utičnice: 4,35 A

Daljinski upravljački uređaj

- prijenosna frekvencija: 433,92 MHz
- mak. izlazna snaga visoke frekvencije prijenosne jedinice: 0,181 mW e.r.p. (effective radiated power, efektivne radijacijske snage)
- napajanje: 1× CR2032 3 V (priloženo)

### **Osnovne informacije**

- Ne priključujte utičnicu jednu u drugu.
- Udaljenost između dvije utičnice tijekom upotrebe treba biti veća od 50 cm.
- Ne priključujte bežične utičnice u produžni kabel. Priključite ih u mrežni, zidni izvor napajanja.

- Ne priključujte uređaje koji uvijek trebaju biti pod nadzorom – tako može doći do požara ili drugih oštećenja (to se posebice odnosi na glačalo ili električnu tavu).
- Ne otvarajte uređaj. Popravke uvijek prepustite stručnjaku. Nepravilna upotreba i nestručni popravci mogu prouzročiti ozljede uslijed djelovanja električne struje ili kratkog spoja.
- Maksimalan domet uvijek je dan za otvoreni prostor bez prepreka i na njega može značajno utjecati građevinski materijal rabljen pri izgradnji zgrade u kojoj se uređaj instalira. Isto tako, domet signala ovisi o smještaju odašiljača i prijamnika. Izbjegavajte postavljanje dijelova uređaja u blizini izvora topline, u područjima s povećanim udjelom vlage u zraku, u blizini izvora elektromagnetskih zračenja, pored strujnih vodiča i velikih metalnih predmeta.

## Informacije za upotrebu

Komplet bežičnih utičnica može se upotrebljavati odmah po vađenju iz pakiranja. Prijamnik – utičnica: Utičnicu možete priključiti u bilo koju zidnu utičnicu. Uređaj kojim ćete bežično upravljati trebate priključiti u bežičnu utičnicu. Uređaj kojim ćete bežično upravljati uvijek treba biti uključen.

## Daljinski upravljački uređaj – odašiljač

- Otvorite poklopac odjeljka za bateriju i uklonite zaštitnu foliju. Zatvorite poklopac.
- Utičnicu možete dodijeliti bilo kojem od para gumba A, B, C, D.
- Svaki par gumba radi zasebno. Gumbi na lijevoj strani služe za uključivanje dotične utičnice, a gumbi na desnoj strani za njeno isključivanje.
- Crveno LED svjetlo pokazuje emitiranje signala.

## Zamjena baterije u daljinskom upravljačkom uređaju

- Otvorite poklopac odjeljka za bateriju na poleđini daljinskog upravljačkog uređaja.
- Uklonite potrošenu bateriju.
- Umetnite novu bateriju CR2032 3 V (LR44/AG13). Pripazite na ispravan polaritet. Upotrebljavajte isključivo obične baterije, a ne one s mogućnošću ponovnog punjenja.
- Zatvorite poklopac.

## Utičnica – prijamnik

- Umetnite muški priključak daljinske utičnice u mrežnu utičnicu od 230 V~.
- Gumb za uključivanje/isključivanje ON/OFF na utičnici upotrebljava se za ručno uključivanje i isključivanje, a služi i za aktivaciju procesa uparivanja utičnice i daljinskog upravljačkog uređaja.
- Svjetlo na utičnici upaljeno je samo dok je utičnica uključena. Treperi kada je utičnica spremna za uparivanje.

## Postavke – uparivanje utičnice s daljinskim upravljačkim uređajem

- Umetnite muški priključak daljinske utičnice u mrežnu utičnicu od 230 V~.
- Pritisnite i držite gumb za uključivanje/isključivanje ON/OFF na utičnici pritisnut 3 sekunde, a zatim ga pustite. LED svjetlo treperi. To znači da je utičnica spremna za uparivanje s daljinskim upravljačkim uređajem.
- Stavite daljinski upravljački uređaj u blizinu utičnice i pritisnite bilo koji gumb na lijevoj strani upravljačkog uređaja, od A do D, kako biste uparili kodove. LED svjetlo je nakon toga stalno upaljeno. To znači da je uparivanje uspješno provedeno.
- Priključite električni uređaj u utičnicu i uključite ga.
- Pritisnite odgovarajući gumb za uključivanje ON na daljinskom upravljačkom uređaju kako biste uključili utičnicu. Pali se LED svjetlo na utičnici i ukazuje da utičnica radi.
- Na gore naveden način možete upariti i druge utičnice s daljinskim upravljačkim uređajem.
- Ako pogriješite prilikom uparivanja i trebate nešto promijeniti, pritisnite i držite pritisnut gumb na utičnici 6 sekundi, a zatim ga pustite. LED svjetlo treperi i isključuje se nakon 3 sekunde. Postavljene se vrijednosti brišu.
- Održavajte minimalnu udaljenost između bežičnih utičnica. Tijekom upotrebe utičnice moraju biti međusobno udaljene više od 50 cm.

## Važno upozorenje

- Samo se priključni kabel može priključiti u daljinsku utičnicu (a ne uređaj izravnim priključivanjem).
- Daljinske utičnice trebaju biti priključene na mrežno napajanje od 230 V~/50 Hz sa zaštitom strujnog kruga.
- U utičnice se mogu priključivati samo uređaji napona od 230 V~/50 Hz.
- Obratite pozornost na podatke na tipskoj naljepnici uređaja priključenih na uređaj.
- Maksimalna ulazna snaga priključenih električnih uređaja ne smije biti veća od 1 000 W (maks. jakost struje 4,35 A).
- Daljinski upravljački uređaj pogone baterije CR2032. Nemojte ponovno puniti, kratko spajati ili uništavati baterije niti ih bacati u vatru. Zabranjeno je kombiniranje novih i starih baterija, onih različite vrste, sustava ili marki. Ako uređaj nećete upotrebljavati dulje vrijeme, izvadite baterije. Baterije odložite izvan dohvata djece.
- Svaka upotreba proizvoda koja nije navedena u nekim od odjeljaka ovih uputa prouzročit će oštećenje uređaja, a može dovesti i do opasnih situacija, primjerice kratkog spoja, ozljeda uslijed djelovanja električne struje itd. Zabranjeno je izvođenje preinaka i rastavljanje proizvoda! Bezuvjetno se pridržavajte svih sigurnosnih upozorenja.
- Ne snosimo odgovornost za materijalnu štetu i osobne ozljede prouzročene nepravilnom upotrebom proizvoda ili nepoštivanjem uputa i sigurnosnih upozorenja iz priručnika. U tim slučajevima ne vrijedi jamstvo.

- Припazите да не доде до исклyчення или оштеченjа заштитног водича – у том слyчају живот корисника може бити yгрожен.
- Не излажите производ изравној сунчевој свјетлости і заштитите га од топліне.
- Уређај се сміје yпотреблявати само на подручјима на којима не постоји опасност од непожелјних радних yвјета, примјеріце гдје нема запалјивих плінова, пара і прашіне.
- Із сигурносних разлога уређај престаните yпотреблявати ако у njега продре вода, или у окруженјима с ізнимно високим yдјелом влaге (сауна, запaрене просторіе).
- Пріліком чішченjа і одржанjа уређај мора бити ісклyчен із напajања. Кондензаторі уређаја могу і далје остати под напoном, особито ако је уређај тек недaвно ісклyчен с напajања.
- Не yмечіте ігле і друге металне предмeте или інструменте који проводе струју у уређај.
- Ако уређај yпотреблявате на нaчін који проізвођач не прописује, заштита уређаја може се ошeтетити.
- Редовно провјеравaјте је ли уређај оштечен.
- Све захвaте одржанjа или поправкa уређаја мора провoдити стручно оспoблјен електрічар који је yпознат са сигурносним і осталим одговарајућим прописима за обављaње захвaта на електрічним уређајима.
- Пріліком чішченjа уређаја yпотреблявaјте ісклyчиво мекy і сyху крпу. Не yпотреблявaјте средствa за чішченје і не урaнјaјте уређај у воду!
- Ніје предвідено да овај уређај yпотреблявaју особе (уклyчујуці дјецy) сmанјених фізичких, осетлілих или ментaлиних спoсoбности које немају іскyства і знaњa за сигурну yпотребу, осим ако нису под нaдзором или не добивају yпyте од особе зaдyжене за нјихову сигурност. Дјeca морaју бити под нaдзором кaко се не б ігрaлa с уређајем.



Уређај не бaцaјте у кућaнскі отпад. Збрините га на посебно одлагалишту за одвојено сакyплјaње отпaдa. Од тіјелa лoкaлне влaсти зaтpaжіте інформaціје о одлагалиштима. Збрінjавање електронічких уређаја зaбранјено је на депоніјима јер опасне твари могу продријети у подзeмне водe і тако дoспјети у прехрaмбeні лaнac і шeтнo дјеловати на лyдскo здрављe.

Emos spol. s.r.o. изјaвљује да је овај проізвоd врстe P0064 сyклaдaн оснoвним зaхтјевимa і осталим вaжeћим одрeдбaмa Директивe 2014/53/EU. Употреба уређаја допyштeна је у зeмљaмa члaницaмa EУ. Ізјaвa о сyклaдности нaлaзи се на адреси <http://shop.emos.cz/download-centrum/>.

## UA Розетки з дистанційним пультом керування + пульт дистанційного керування, тип P0064

Шановний покупець, дякуємо Вам за покупку нашого виробу. Уважно читайте наступні вказівки та їх виконуйте, щоб пристрій міг безпечно вам служити і щоб ви ними були задоволені. Також цим запобіжите неправильному використанню або його пошкодженню. Запобігайте неправильному поводженню з цим пристроєм, завжди дбайте на правила для використання електроприладів. Інструкцію по експлуатації зберігайте в надійному місці. Виробом можливо користуватися тільки дорослим. Ніколи не піддавайте середовищу з надзвичайно високою вологістю (напр. сауна, приміщення де накопичуються багато пари), уникайте контакту виробу з рідиною. Дбайте щоб прилад не знаходився та не доторкався до побутової і обчислювальної електроніки.

### Вміст упаковки

- 1х пульт дистанційного керування тип
- 3х приймач – розетка з 4,35 А макс./1 000 Вт макс.



### Технічні параметри

- досяжність: макс. 25 м у вільному просторі
- тип ізоляції: IP20
- напруга: 230 В змінного струму, 50 Гц
- макс. навантаження розетки: 1 000 Вт
- макс. струмове навантаження розетки: 4,35 А

#### Пульт дистанційного керування

- частота передачі: 433,92 МГц
- макс. високочастотна потужність передачі приладу: 0,181 мВт е.в.п. (effective radiated power, ефективно випромінювана потужність)
- блок живлення: 1х CR2032 3 В (входить у комплект)

### Основна інформація

- Розетки не підключайте одну в одну.
- Відстань між двома розетками, що знаходяться в експлуатації повинна бути більше 50 см.

- Не підключайте бездротову розетку до подовжувача. Підключайте тільки безпосередньо до основного джерела живлення в стіні.
- Не підключайте пристрої, які завжди повинні бути під наглядом – це може стати причиною пожежі або причинити інші ушкодження (напр. праска або сковороди для випікання).
- Не відкривайте пристрій. Ремонтувати його може тільки фахівець. Неправильне використання і непрофесійний ремонт може призвести до ураження електричним струмом або зробити коротке замикання.
- Досяжність сигналу завжди указано як максимально у вільному просторі без перешкод, і може в значній мірі залежати від будівельного матеріалу даної будови, в якій він використовується. Діапазон сигналу також залежить від розташування передавача і приймача. Уникайте розміщенню частин пристрою поблизу джерел тепла, в місцях де висока вологість повітря, джерел електромагнітного випромінювання, силових кабелів і великих металевих предметів.

## Оперативна інформація

Бездротовий набір розеток можете використовувати відразу після їхнього розпакування. Приймач - розетка: її вилку можливо підключити до будь-якої розетки в стіні. Пристрій, яким будете керувати по бездротовій мережі керувати, необхідно підключити до бездротової розетки. Пристрій, що керується бездротовим пультом повинен бути завжди включеним.

## Пульст дистанційного керування – передавач

- Відкрийте кришку батарейного відсіку і зніміть захисну плівку. Кришку батарейного відсіку знову закрийте.
- Для кожної пари кнопок № А, В, С, D (ABC D) можливо призначити розетки.
- Кожна пара кнопок працює самостійно. Ліва сторона кнопок вмикає (ON) а права сторона кнопок вимкнена (OFF) належної розетки.
- Червона світлодіодна контрольна лампочка показує передачу сигналу.

## Заміна батарейок в пульті дистанційного керування

- Відкрийте кришку батарейного відсіку на задній частині дистанційного пульста.
- Вийміть використані батарейки.
- Вставте нову батарейку CR2032 3 В (LR44/AG13). Дотримуйте правильну полярність. Використовуйте тільки первинні батарейки, не зарядні.
- Закрийте кришку.

## Розетка – приймач

- Вставте вилку бездротової розетки до електромережі 230 В змінного струму.
- Кнопка ON/OFF (ВВІМКНУТО/ВИМКНУТО) розміщена на розетці служить для ручного вмикання або вимикання підключеного пристрою та одночасно служить для активації процесу поєднання розетки з дистанційним управлінням.
- контрольна лампочка на розетці світитиметься тільки тоді, якщо розетка включена. Мигає в момент, коли готова до поєднання.

## Налаштування – поєднання розетки з дистанційним управлінням

- Вставте вилку бездротової розетки в розетку електромережі 230 В змінного струму.
- Натисніть кнопку ON/OFF, котра розташована на розетці та притримайте 3 секунди, а потім кнопку відпустіть. Світлодіод почне мигати. Цим сигналізує, що розетка підготовлена до поєднання з дистанційним керуванням.
- Приблизьте пульст дистанційного керування до розетки і натисніть будь-яку кнопку на лівій стороні дистанційного пульста керування від А до D з метою поєднання кодів. Світлодіодна лампа буде світитися. Це сигналізує, що поєднання успішно відбулося.
- Підключіть електричний прилад до бездротової розетки і її ввімкніть.
- Натисніть на відповідну кнопку ON (ВКЛЮЧЕНО) на пульті дистанційного керування, цим ввімкнете розетку. Світлодіодна контрольна лампочка на розетці світитиметься та вказує на те, що розетка включена.
- Вище описаним способом можете поєднати і інші бездротові розетки з дистанційним пультом керування.
- Якщо при поєднанні зробите помилку, і потрібно поєднання змінити, притримайте кнопку на розетці протягом 6-ти секунд, а потім кнопку відпустіть, світлодіодна контрольна лампочка почне мигати і приблизно через 3 секунди погасне. Налаштовані параметри будуть анульовані.
- Дотримуйте мінімальну відстань між бездротовими розетками. Робочою повинна бути на відстані більше 50 см.

## **Важливі попередження**

- До бездротової розетки можливо підключити тільки кабель живлення (в жодному випадку не прилад, що має вилку).
- Дистанційні розетки підключайте до мережі 230 В змінного струму / 50 Гц, які оснащені захисним контактом.
- До розеток можуть бути підключені електричні прилади, котрі живляться напругою 230 В змінного струму/50 Гц.
- Зверніть увагу на дані на таблиці підключених електроприладів до пристрою.
- Максимальна потужність підключених електроприладів, до пристрою, не повинна перевищувати 1 000 Вт (макс. струм 4,35 А).
- Для живлення пульта дистанційного керування використовується первинні батареї CR2032. Батареї не заряджайте, не робіть коротке замикання, не розбирайте та не кидайте їх у вогонь, не комбінуйте старі і нові батареї, різні типи батарейок, системи і марки, видаляйте батареї з пристрою, яким довгий час не користуєтесь, батареї зберігайте в недоступному для дітей місці.
- Будь-яке інше використання виробу, ніж як вищезазначено в цьому посібнику, може призвести до його пошкодження і також пов'язане з виникненням небезпеки, наприклад коротке замикання, ураження електричним струмом і т.д. Виріб не повинен бути змінений та перероблений ніяким іншим способом! Вкрай важливо дотримуватися правил техніки безпеки. За завдання матеріальної шкоди та шкоди особам, котрі виникли неналежним поводженням з виробом або недотриманням інструкцій і техніки безпеки, що указані в керівництві, ми не несемо ніяких зобов'язань. У таких випадках гарантія стає недійсною.
- Необхідно дбати на те, щоб уникнути будь-якої перерви захисного провідника до пристрою - у разі перерваного захисного провідника, виникає небезпека для життя.
- Ніколи не піддавайте виріб прямому сонячному промінню і захищайте його від тепла.
- Необхідно вимкнути пристрій в несприятливому навколишньому середовищі, такому як горючі газу, пару і пилу.
- Дотримуючись мір безпеки, ніколи не використовуйте пристрій в разі проникнення води і в середовищі з екстремальною вологістю (сауна, пара).
- При чищенні або технічному обслуговуванні пристрою, його обов'язково відключіть від мережі живлення. Конденсатори у пристрої можуть бути ще заряджені, особливо якщо пристрій недавно був відключений від напруги.
- У пристрій не вставляйте жодних шпиль, металевих або інших струмопровідних предметів.
- Якщо пристрій буде використаний іншим способом, ніж це передбачено виробником, може захисний елемент бути пошкоджений.
- Постійно перевіряйте прилад чи не пошкоджений.
- Будь-яке технічне обслуговування або ремонт пристрою повинні виконуватися тільки електро-технічним фахівцем, який явно ознайомлений з відповідними електротехнічними правилами і мірами безпеки.
- При чищенні приладу використовуйте суху м'яку ганчірку. Ніколи не використовуйте жодних миючих засобів та пристрій не занурюйте у воду!
- Цей пристрій не призначений для користування особам (включно дітей), для котрих фізична, почуттєва чи розумова нездібність, чи не достаток досвіду та знань забороняє ним безпечно користуватися, якщо така особа не буде під доглядом, чи якщо не була проведена для неї інструктаж відносно користування споживачем відповідною особою, котра відповідає за їх безпечність. Необхідно дивитися за дітьми та забезпечити, щоб з пристроєм не гралися.



Не викидайте електричні прилади як несортований побутовий відхід, для цього, використовуйте для цього призначені місця. Для отримання більш докладної інформації про утилізацію цього продукту вам нададуть місцеві органи. Якщо електроприлади укладені на звалищах відходів, небезпечні речовини можуть просмоктуватися у підземні води та потрапити у продуктивний ланцюжок, та пошкодити ваше здоров'я та спокій.

Товариство TÖV Emos повідомляє, що тип P0064 знаходяться у згоді з основними вимогами та іншими відповідними постановленнями директиви 2014/53/EU. Приладом можливо вільно користуватися в ЄС.

Повідомлення про згоду, являється частиною інструкції чи її можливо знайти на сторінках сайту <http://shop.emos.cz/download-centrum/>.

Stimate client, vă mulțumim pentru că ați cumpărat acest produs. Citiți cu atenție și respectați următoarele indicații, pentru a-l utiliza în siguranță spre satisfacție deplină. Preveniți, astfel, utilizarea lui incorectă ori deteriorarea. Evitați manipularea neadecvată cu acest aparat și respectați întotdeauna principiile de utilizare a consumatoarelor electrice. Păstrați cu grijă instrucțiunile de utilizare. Produsul ar trebui să fie utilizat doar de persoane mature. Nu expuneți în niciun caz la mediu cu umiditate ridicată (de ex. saună, încăperi unde se aglomerează aburi), evitați contactul produsului cu lichide. Evitați apropierea ori contactul cu tehnica de calcul casnică.

### Conținutul pachetului

- 1x telecomanda tip
- 3x receptor – priza cu 4,35 A max./1 000 W max.



### Parametri tehnici

- raza de acțiune: max. 25 m în spațiu deschis
- protecție IP20
- tensiunea: 230 V~, 50 Hz
- sarcina max. a prizei: 1 000 W
- sarcina de curent max. a prizei: 4,35 A

#### Telecomanda

- frecvența de transmisie: 433,92 MHz
- puterea de înaltă frecvență max. a unității de emisie: 0,181 mW e.r.p. (effective radiated power, puterea de emisie efectivă)
- alimentarea: 1x CR2032 3 V (inclusă în pachet)

### Informații de bază

- Nu conectați prizele una peste alta.
- Distanța dintre două prize în funcțiune ar trebui să fie mai mare de 50 cm.
- Nu conectați priza telecomandată la cablu prelungitor. Conectați doar direct la sursa principală de alimentare din perete.
- Nu conectați aparatele, care ar trebui să fie permanent sub supraveghere – ar putea genera incendii ori alte pagube (de ex. fier de călcat ori tîgaie de copt).
- Nu deschideți dispozitivul. Reparațiile pot fi executate numai de un specialist. Utilizarea incorectă și reparațiile necorespunzătoare pot provoca electrocutarea ori scurtcircuitarea.
- Raza de acțiune a semnalului este menționată întotdeauna ca maximă în spațiu deschis fără obstacole și poate fi influențat semnificativ de materialul clădirii în care este utilizat. De asemenea, raza de acțiune depinde de amplasarea emițătorului și receptorului. Evitați amplasarea componentelor aparatului în apropierea surselor de căldură, zonelor cu umiditate ridicată a aerului, surse de radiații electromagnetice, cabluri de putere și obiecte metalice voluminoase.

### Informații de exploatare

Setul de prize cu telecomandă îl puteți utiliza imediat după despachetare. Receptorul – priza: priza se poate conecta la orice priză de perete. Aparatul care va fi comandat la distanță trebuie conectat la priza cu telecomandă. Aparatul comandat la distanță trebuie să fie întotdeauna pornit.

### Telecomanda – emițător

- Deschideți capacul locașului bateriei și îndepărtați folia de protecție. Închideți apoi capacul.
- La fiecare pereche de butoane A, B, C, D se poate asocia o priză.
- Fiecare pereche de butoane funcționează independent. Partea stângă a butoanelor pornește (ON) iar partea dreaptă a butoanelor oprește (OFF) prizele respective.
- Indicatorul LED roșu indică transmisia semnalului.

### Înlocuirea bateriei în telecomandă

- Deschideți locașul pentru baterii pe partea din spate a telecomenzii.
- Scoateți bateria uzată.
- Introduceți bateria nouă CR2032 3 V (LR44/AG13). Respectați polaritatea corectă. Folosiți doar baterii primare, nu folosiți baterii reincărcabile.
- Închideți capacul.

### Priza – receptorul

- Introduceți ștecherul prizei telecomandate în priza de rețea de 230 V~.
- Butoanul ON/OFF (PORNIT/OPRIT) amplasat pe priză servește la pornirea sau oprirea manuală a aparatului conectat și servește, de asemenea, la activarea procesului de asociere a prizei cu telecomandă.
- Indicatorul de pe priză luminează doar atunci când priza este pornită. Clipește în momentul când este pregătită pentru asociere.

## Setarea – asocierea prizei cu telecomanda

- Introduceți ștecherul prizei telecomandate în priză de rețea de 230 V~.
- Apăsăți butonul ON/OFF amplasat pe priză timp de 3 secunde iar apoi eliberați butonul. Indicatorul LED începe să clipească. Prin aceasta semnalizează că este pregătită pentru asocierea cu telecomanda.
- Apropiăți telecomanda de priză și apăsați orice buton pe partea stângă a telecomenzii de la A la D cu scopul asocierii codurilor. Indicatorul LED va lumina. Prin aceasta semnalizează că asocierea s-a realizat cu succes.
- Conectați consumatorul electric la priză telecomandată și porniți-l.
- Apăsăți butonul corespunzător ON (PORNIT) pe telecomandă, pornind astfel priză. Indicatorul LED pe priză luminează și indică faptul că priză este pornită.
- Prin modalitatea descrisă mai sus puteți asocia alte prize telecomandate cu telecomanda.
- Dacă procedați greșit în timpul asocierii și trebuie să modificați asocierea, țineți butonul pe priză timp de 6 secunde iar apoi eliberați butonul, indicatorul LED va clipi, iar după cca 3 secunde se va stinge. Valorile setate vor fi șterse.
- Respectați distanța reciprocă minimă a prizelor cu telecomandă. În timpul funcționării ar trebui să fie mai mult de 50 cm.

## ⚠️ Indicații importante

- La priză cu telecomandă se poate conecta doar cablul de alimentare (nicicum consumatorul dotat cu ștecher).
- Prizele comandate la distanță le conectați la rețeaua electrică de 230V~/50 Hz, dotată cu contact de protecție.
- La prize pot fi conectate consumatoare electrice care sunt alimentate cu tensiunea de 230 V~/50 Hz.
- Aordați atenție datelor pe eticheta de tip a consumatoarelor electrice conectate la dispozitiv.
- Puterea maximă a consumatoarelor conectate la dispozitiv să nu depășească limita de 1 000 W (curent max. 4,35 A).
- Pentru alimentarea telecomenzii se folosesc baterii primare CR2032. Nu reincărcăți bateriile, nu le scurtcircuitați, nu le dezmembrați și nu le aruncați în foc, nu combinați baterii vechi cu cele noi, diferite tipuri, sisteme ori mărci, scoateți bateriile din aparatul care nu este folosit timp mai îndelungat, păstrați bateriile în afara accesului copiilor.
- Orice altă utilizare a produsului decât cea menționată în alineatele precedente ale acestor instrucțiuni, duce la deteriorarea acestui produs și este însoțită de apariția pericolului cum este scurtcircuitarea (scurtcircuit), electrocutarea etc. Sunt interzise orice adaptări ori modificări ale produsului! Este necesară respectarea necondiționată a avertizărilor de siguranță. În cazul pagubelor materiale ori umane, care au apărut prin manipularea inadecvată a produsului ori ignorarea indicațiilor și avertizărilor de siguranță menționate în instrucțiunile de utilizare, nu ne asumăm niciun fel de responsabilitate.
- Trebuie să se asigure să nu fie întrerupt cablul de protecție spre aparat – în cazul întreruperii cablului de protecție apare pericolul de periclitate a vieții.
- Nu expuneți produsul la radiații solare și ferțiți-l de căldură.
- Trebuie eliminată utilizarea produsului în mediu necorespunzător cum sunt gaze inflamabile, aburi și praf.
- Din motive de securitate nu folosiți aparatul în caz de pătrundere a apei și în mediu cu umiditate extremă (saune, aburi).
- La curățarea ori întreținerea aparatului acesta trebuie deconectat în toate împrejurările de la tensiunea de alimentare. Condensatoarele din aparat pot fi încă încărcate, mai ales după o perioadă scurtă de la deconectarea de la curent.
- În aparat nu introduceți ace, obiecte metalice și conductibile.
- Dacă folosiți aparatul în alt mod decât cel stabilit de producător, protecția asigurată de acest dispozitiv poate eșua.
- Controlați regulat aparatul să nu fie deteriorat.
- Orice reparații ori mentenanță a aparatului le poate efectua doar un specialist calificat în electrotehnică, care a fost instruit demonstrabil în privința reglementărilor electrotehnice de securitate.
- Pentru curățarea aparatului folosiți doar cârpă fină uscată. Nu folosiți niciun fel de detergenți și nu scufundați aparatul în apă!
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) a căror capacitate fizică, senzorială sau mentală, ori experiența și cunoștințele insuficiente împiedică utilizarea aparatului în siguranță, dacă nu vor fi supravegheate sau dacă nu au fost instruite privind utilizarea aparatului de către persoana responsabilă de securitatea acestora. Trebuie asigurată supravegherea copiilor, pentru a se împiedica joaca lor cu acest aparat.



Nu aruncați consumatoarele electrice la deșeuri comunale nesortate, folosiți bazele de recepție a deșeurilor sortate. Pentru informații actuale privind bazele de recepție contactați organele locale. Dacă consumatorii electrice sunt depozitați la stocuri de deșeuri comunale, substanțele periculoase se pot infiltra în apele subterane și pot să ajungă în lanțul alimentar, periclitând sănătatea și confortul dumneavoastră.

Emos soc. cu r.l. declară, că produsul tip P0064 este în conformitate cu cerințele de bază și alte prevederi corespunzătoare ale directivei 2014/53/UE. Aparatul poate fi utilizat liber în UE.

Declarația de conformitate se poate găsi pe paginile web <http://shop.emos.cz/download-centrum/>.

## Nuotoliniu būdu valdomas kištukinis lizdas su reguliatoriumi, tipas P0064

Gerbiamas kliente, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį. Norėdami saugiai ir tinkamai naudotis gaminiu, perskaitykite šiuos nurodymus ir jų laikykitės. Tai padės išvengti galimos žalos dėl netinkamo prietaiso naudojimo. Venkite netinkamo prietaiso naudojimo ir laikykitės bendrųjų elektros prietaisų naudojimo principų. Išsaugokite šią instrukciją ateičiai. Šį prietaisą gali naudoti tik suaugusieji. Nepalikite prietaiso drėgnose aplinkose (pvz., saunoje, patalpose, kur daug garų, ir kt.) bei saugokite jį nuo sąlyčio su skysčiais. Venkite prietaiso sąlyčio su elektroniniais buitiniais ir kompiuteriniais prietaisais.

### Turinyss

- 1x nuotolinio valdymo pultas
- 3x 4,35 A maks./1 000 W maks. imtuvai – lizdai



### Specifikacijos

- diapazonas: maks. 25 m atviroje erdvėje
- IP20 apsauga
- įtampa 230 V~, 50 Hz
- maks. lizdo apkrova: 1 000 W
- maks. lizdo srovės apkrova: 4,35 A

#### Nuotolinio valdymo pultas

- perdavimo dažnis: 433,92 MHz
- maks. aukšto dažnio išėjimas perdavimo mazgo atžvilgiu: 0,181 mW e.r.p. (efektyvi spinduliuotina galia)
- srovės šaltinis: 1x CR2032 3 V (pridėtas)

### Pagrindinė informacija

- Nejunkite lizdų vieno į kitą.
- Atstumas tarp dviejų lizdų naudojimo metu turi būti daugiau nei 50 cm.
- Nejunkite belaidžio lizdo prie kabelio ilgintuvo. Junkite tik prie pagrindinio sieninio maitinimo šaltinio.
- Nejunkite prietaisų, kurie turi būti prižiūrimi, nes tai gali sukelti gaisrą ar kitokių pažeidimų (pvz., lygintuvo ar elektrinės keptuvės).
- Neatidarykite prietaiso. Prietaisą remontuoti gali tik specialistas. Dėl netinkamo naudojimo arba nekvalifikuoto taisymo gali kilti elektros trauma ar trumpasis jungimas.
- Signalo diapazonas visuomet pateikiamas kaip galimas didžiausias atviroje erdvėje be kliūčių, tačiau jam įtaką gali daryti pastato, kuriame naudojamas prietaisas, statybinės medžiagos. Signalo diapazonas taip pat priklauso nuo siųstuvo ir imtuvo vietos. Nelaikykite prietaiso arti šilumos šaltinių, vietovėse, kuriose padidėjusi oro drėgmė, arti elektromagnetinės spinduliuotės, elektros laidininkų ir didelių metalinių objektų.

### Informacija apie naudojimą

Belaidis lizdų rinkinys gali būti naudojamas iš karto po išpakavimo. Imtuvai – lizdas: lizdą galima prijungti prie bet kurio sieninio lizdo. Prietaisas, kuris bus kontroliuojamas nuotoliniu būdu, turi būti prijungtas prie belaidžio lizdo. Nuotoliniu būdu kontroliuojamas prietaisas visada turi būti įjungtas.

### Pultelis – siųstuvas

- Atidarykite baterijų skyriaus dangtelį ir nuimkite apsauginę plėvelę. Uždarykite dangtelį.
- Lizdas gali būti priskirtas vienai iš A, B, C, D mygtukų porų.
- Kiekviena mygtukų pora veikia atskirai. Kairėje pusėje esantys mygtukai įjungia atitinkamą lizdą, dešinėje – jį išjungia.
- Raudona LED lemputė informuoja apie signalo perdavimą.

### Nuotolinio valdymo pulto baterijų pakeitimas

- Atidarykite baterijų skyriaus dangtelį, esantį nuotolinio valdymo pulto užpakalinėje dalyje.
- Išimkite panaudotą bateriją.
- Įdėkite naują CR2032 3 V bateriją (LR44/AG13). Įsitikinkite, kad baterijų poliškumas teisingas. Naudokite tik šarmines baterijas, nenaudokite įkraunamų baterijų.
- Uždarykite dangtelį.

### Lizdas – imtuvai

- Įstatykite nuotoliniu būdu valdomą kištukinį lizdą į 230 V~ tinklo lizdą.
- Ant lizdo esantis ON/OFF mygtukas yra naudojamas įjungti ir išjungti ryšį rankiniu būdu, taip pat susieti lizdą ir nuotolinio valdymo pultą.
- Lizde esanti lemputė šviečia, jei jis yra įjungtas. Lemputė pradeda mirksėti, kai lizdas gali būti susietas.

## Nustatymai – lizdo susiejimas su nuotolinio valdymo pultu

- Įstatykite nuotoliniu būdu valdomą kištukinį lizdą į 230 V~ tinklo lizdą.
- Paspauskite ir palaikykite ON/OFF mygtuką 3 sekundes, tada atleiskite mygtuką. LED lemputė pradės mirksėti. Tai rodo, kad lizdas gali būti susietas su nuotolinio valdymo pultu.
- Padėkite nuotolinio valdymo pultą šalia lizdo ir paspauskite bet kurį kairėje pulto pusėje esantį mygtuką nuo A iki D, norėdami susieti kodus. LED lemputė ir toliau švies. Tai rodo, kad susiejimas buvo atliktas sėkmingai.
- Įjunkite elektros prietaisą į elektros lizdą ir įjunkite jį.
- Paspauskite atitinkamą ON mygtuką nuotolinio valdymo pulte, norėdami lizdą įjungti. Užsidegs LED lemputė ant lizdo, nurodanti, kad lizdas veikia.
- Tokiu pačiu būdu galite susieti kitus lizdus su nuotolinio valdymo pultu.
- Jeigu susiejimo metu padarėte klaidą ar norite padaryti pakeitimus, paspauskite ir palaikykite kištukinio lizdo mygtuką 6 sekundes ir atleiskite. LED lemputė pradės mirksėti ir išsijungs po 3 sekundžių. Nustatyti parametrai bus ištrinti.
- Išlaikykite minimalų atstumą tarp nuotoliniu būdu valdomų kelių lizdų. Naudojami lizdai turėtų būti daugiau nei 50 cm atstumu vienas nuo kito.

## ⚠ Svarbūs įspėjimai

- Tik jungiamasis laidas gali būti naudojamas įjungti į nuotolinio valdymo lizdą (negalima tiesiogiai įjungti prietaiso).
- Nuotoliniu būdu valdomi lizdai turi būti prijungti prie 230 V~/50 Hz elektros tinklo su apsaugota elektros grandine.
- Tik prietaisai, kurių įtampa 230 V~/50 Hz, gali būti prijungti prie lizdų.
- Atkreipkite dėmesį į duomenis, nurodytus ant prijungiamų prietaisų etiketės.
- Maksimali prijungtų prietaisų įėjimo galia neturi viršyti 1 000 W (maks. srovė 4,35 A).
- Nuotolinio valdymo pultas veikia su CR2032 galvaninėmis baterijomis. Nekraukite baterijų, nesukelkite trumpojo jungimo ir nemeskite jų į ugnį. Nenaudokite naujų ir senų, skirtingų tipų, sistemų ar prekių ženklų baterijų. Jei prietaisas nenaudojamas ilgesnį laiką, išimkite baterijas. Laikykite baterijas vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Bet koks prietaiso naudojimas, nenurodytas instrukcijoje, gali būti žalingas prietaisui ir gali sukelti trumpąjį jungimą, elektros traumą ir kt. Negalima prietaiso pakeisti arba kitaip pertvarkyti! Saugos įspėjimai turi būti paisomi nuolat.
- Mes neprisiimame jokios atsakomybės dėl materialinės žalos ar žalos asmenims, atsiradusios dėl netinkamo prietaiso naudojimo ar saugos reikalavimų, nurodytų instrukcijoje, nesilaikymo. Tokiais atvejais yra netenkinami bet kokie garantiniai reikalavimai.
- Įsitikinkite, kad įvesties kontaktų apsauginė dalis yra nepažeista, nes tai gali sukelti pavojų naudotojo gyvybei.
- Saugokite prietaisą nuo tiesioginių saulės spindulių ir nuo karščio.
- Prietaisas turi būti naudojamas tik patalpose, kuriose nėra pavojingų veikimo sąlygų, pvz., degiųjų dujų, garų ir dulkių.
- Nenaudokite prietaiso, jei į jį pateko vandens, ar aplinkoje, kurioje yra labai daug drėgmės (sauna, garai).
- Prietaisas turi būti išjungtas, kai jį valote ar laikote nenaudodami. Kondensatoriai gali būti kraunami, ypač, jei prietaisas buvo ką tik išjungtas.
- Nedėkite adatų ar kitų metalinių, ar laidžių įrenginių į prietaisą.
- Jei prietaisas naudojamas kitaip nei nurodyta gamintojo, numatyta prietaiso apsauga gali būti pažeista.
- Reguliariai patikrinkite, ar prietaisas nėra pažeistas.
- Techninė priežiūra ar remontas turi būti atliekami profesionalių elektros inžinierių, kurie yra susipažinę su atitinkamomis saugos ir elektros inžinerijos taisyklėmis.
- Valydami prietaisą, naudokite tik minkštą, sausą šluostę. Nenaudokite jokių valymo priemonių ir nemerkite prietaiso į vandenį!
- Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), turintiems fizinę, jutiminę arba protinę negalią, taip pat neturintiems patirties ir žinių, kurios reikalingos norint saugiai jį naudoti, nebent už tokių asmenų saugumą atsakingas asmuo juos prižiūri arba nurodo, kaip naudotis prietaisu. Reikėtų prižiūrėti vaikus ir užtikrinti, kad jie nežaistų su prietaisu.



Neišmeskite prietaiso kaip nerūšiuotų buitinių atliekų. Pristatykite jį į išrūšiuotų atliekų surinkimo skyrius. Susisiekite su savivaldybės institucija norėdami gauti informacijos apie išrūšiuotų atliekų surinkimo skyrius. Jei elektriniai prietaisai išmetami į buitinių atliekų sąvartyną, pavojingos medžiagos gali ištekti į požeminį vandenį, patekti į maisto grandinę ir pakenkti jūsų sveikatai.

„Emos spol s.r.o.“ pareiškia, kad gaminys P0064 atitinka Direktyvos 2014/53/ES pagrindinius reikalavimus ir kitas susijusias nuostatas. Prietaisą galima laisvai naudoti ES.

Atitikties deklaraciją galima rasti adresu <http://shop.emos.cz/download-centrum/>.

## LV Tālvadības rozetes un vadības pults, tips P0064

Dārgais klient! Paldies, ka iegādājāties mūsu izstrādājumu! Lūdzu, rūpīgi izlasiet turpmāk minētos norādījumus un ievērojiet tos, lai izstrādājums jums droši kalpotu un jūs būtu pilnībā apmierināts. Tā rīkojoties, nepieļausiet nepareizu lietošanu un bojājumus ierīcei. Nepieļaujiet ierīces nepareizu lietošanu un vienmēr ievērojiet elektroierīču lietošanas principus. Saglabājiet šo instrukciju turpmākai lietošanai. Izstrādājumi ir paredzēti tikai pieaugušajiem. Nekad nelietojiet izstrādājumu vidē ar ļoti augstu mitruma līmeni (piemēram, pirti, telpās ar tvaiku u. c.), kā arī nepieļaujiet šķidruma nonākšanu uz izstrādājuma. Nenovietojiet izstrādājumu sadzīves tehnikas un datortehnikas tuvumā vai saskarē ar to.

### Komplektācija

- 1x vadības pults
- 3x uztvērējs – rozete ar maks. 4,35 A/maks. 1 000 W



### Specifikācija

- diapazons: līdz 25 m atklātā vietā
- aizsardzība IP20
- spriegums: 230 V~, 50 Hz
- maksimālā rozetes slodze: 1 000 W
- maksimālā rozetes strāvas slodze: 4,35 A

#### Vadības pults

- raidišanas frekvence: 433,92 MHz
- maksimālā pārbaides vienības augstfrekvences jauda: 0,181 mW e.r.p. (efektīvā izstarotā jauda)
- strāvas padeve: 1x CR2032, 3 V (iekļauts)

### Pamatinformācija

- Nespraudiet rozetes vienu otrā.
- Attālumam starp divām rozetēm lietošanas laikā jābūt vairāk nekā 50 cm.
- Nespraudiet bezvadu rozeti pagarinātājā. Spraudiet to tikai galvenajā strāvas avotā, kas atrodas sienā.
- Nesavienojiet ierīces, kas pastāvīgi jāpieskata (piemēram, gludekli vai elektrisko pannu), – šādā veidā var rasties ugunsgrēks vai citi bojājumi.
- Neatveriet ierīci. Remontu drīkst veikt tikai speciālists. Nepareizas lietošanas vai neprasmīga remonta dēļ var gūt traumas, ko rada strāva vai īsslēgums.
- Signāla diapazons vienmēr tiek nodrošināts maksimālajā vērtībā atklātā platībā, kur nav šķēršļu, un to var būtiski ietekmēt ēkā, kurā atrodas rozete, izmantotie būvniecības materiāli. Signāla diapazons ir atkarīgs arī no raidītāja un uztvērēja izvietojuma. Nenovietojiet ierīces daļas siltuma avotu, vietu ar paaugstinātu gaisa mitrumu, elektromagnētiskā starojuma avotu, elektrisko vadītāju un lielu metāla priekšmetu tuvumā.

### Lietošanas informācija

Bezvada rozešu komplektu var izmantot uzreiz pēc izpakošanas. Uztvērējs – rozete: rozeti var iespraust jebkurā sienas rozetē. Ierīce, kuru vēlaties kontrolēt bezvadu režīmā, jāiesprauž bezvadu rozetē. Bezvadu režīmā vadītājai iekārtai vienmēr jābūt ieslēgtai.

### Tālvadības pults – raidītājs

- Atveriet bateriju nodalījuma vāciņu un noņemiet aizsargplēvi. Aizveriet vāciņu.
- Rozeti var pievienot katram A, B, C, D pogu pārim.
- Katrs pogu pāris darbojas atsevišķi. Kreisās sānu pogas ieslēdz atbilstošo rozeti, labās sānu pogas to izslēdz.
- Sarkanā LED gaisma norāda signāla pārraidi.

### Tālvadības pults bateriju nomaiņa

- Atveriet bateriju nodalījuma vāciņu, kas atrodas tālvadības ierīces aizmugurē.
- Izņemiet izlietoto bateriju.
- Ievietojiet jaunu CR2032 3 V bateriju (LR44/AG13). Pārļiecinieties, ka ir ievērota pareiza polaritāte. Izmantojiet tikai vienreizlietojamās, nevis atkārtoti uzlādējamās baterijas.
- Aizveriet vāciņu.

### Rozete – uztvērējs

- Ievietojiet tālvadības rozetes kontaktdakšu 230 V~ tikla rozetē.
- IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS (ON/OFF) pogu, kas atrodas uz rozetes, izmanto, lai manuāli ieslēgtu vai izslēgtu savienojumu, tā arī kalpo, lai aktivizētu rozetes un tālvadības ierīces pāri savienošanas procesu.
- Gaisma uz rozetes deg tikai tad, ja rozete ir ieslēgta. Tā sāk mirgot, ja rozete ir gatava savienošanai pāri.

## Iestatījumi – rozetes un tālvadības pults savienošana pāri

- Ievietojiet tālvadības rozetes kontaktdakšu 230 V~ tīkla rozetē.
- Nospiediet un trīs sekundes turiet IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS (ON/OFF) pogu, kas atrodas uz rozetes, pēc tam atlaidiet pogu. LED gaisma sāks mirgot. Tas norāda, ka rozeti var savienot pāri ar tālvadības pulti.
- Novietojiet tālvadības pulti rozetes tuvumā un nospiediet jebkuru pogu no A līdz D tālvadības ierīces kreisajā pusē, lai savienotu pāri kodus. LED gaisma tagad turpinās degt. Tas norāda, ka ierīces ir veiksmīgi savienotas pāri.
- Iespraidiet elektrisko ierīci rozetē un ieslēdziet to.
- Nospiediet attiecīgo IESLĒGŠANAS (ON) pogu uz tālvadības pults, lai ieslēgtu rozeti. LED gaisma uz rozetes ieslēgsies, norādot, ka rozete darbojas.
- Iepriekš minētajā veidā varat savienot pāri citas rozetes ar tālvadības pulti.
- Ja, savienojot pāri, pieļaujāt kļūdu un ir jāveic izmaiņas, nospiediet un sešas sekundes turiet pogu uz rozetes, pēc tam atlaidiet. LED gaisma sāks mirgot un pēc trim sekundēm izslēgsies. Iestatītās vērtības tagad ir izdzēstas.
- Ievērojiet minimālo attālumu starp tālvadības rozetēm. Lietošanas laikā rozetēm jābūt vairāk nekā 50 cm attālumā viena no otras.

## Svarīgs brīdinājums

- Tālvadības rozetēs var spraut tikai savienojuma vadus (nevis ierīci ar tiešu kontaktligzdu).
- Tālvadības rozetēm ir jābūt iespraustām 230 V~/50 Hz elektrotīklā, kas ir aprikots ar aizsardzību pret īsslēgumu.
- Rozetēs drīkst iespraust tikai ierīces, kas darbojas ar 230 V~/50 Hz spriegumu.
- Izlasiet informāciju uz elektroierīču marķējuma, kas ir pievienots ierīcei.
- Maksimālā pievienoto elektroierīču ieejas jauda nedrīkst pārsniegt 1 000 W (maks. strāva 4,35 A).
- Tālvadības pults strādā ar CR2032 vienreizlietojamajām baterijām. Atkārtoti neuzlādējiet, neradiet īsslēgumu un neiznīciniet baterijas, nemetiet tās ugunī. Nelietojiet vienlaikus vecas un jaunas baterijas, kā arī dažādu tipu, sistēmu vai zīmolu baterijas. Izņemiet baterijas, ja ierīce netiks lietota ilgu laiku. Glabājiet baterijas vietā, kur bērni tām nevar piekļūt.
- Ierīces izmantošana jebkāda veidā, kas nav minēts instrukcijas iepriekšējās sadaļās, var radīt bojājumu izstrādājumam un apdraudējumu īsslēguma, savainojuma no elektriskās strāvas u. c. veidā. Izstrādājumu nedrīkst mainīt vai citādi pārstrukturēt! Drošības brīdinājumi ir jāievēro bez ierunām.
- Mēs neuzņemamies nekādu atbildību par materiāliem zaudējumiem vai personu savainojumiem, ko ir izraisījis izstrādājuma nepareiza lietošana vai instrukciju un drošības brīdinājumu, kas ir minēti šajā rokasgrāmatā, neievērošana. Šajos gadījumos garantija tiek anulēta.
- Pārlicinieties, ka ievade aizsargvadā netiek traucēta, – lietotāja dzīvība var tikt apdraudēta, ja tā tiek traucēta.
- Nepakļaujiet ierīci tiešiem saules stariem un sargājiet no karstuma.
- Ierīci drīkst izmantot tikai vietās, kur nav nelabvēlīgu ekspluatācijas apstākļu, piemēram, viegli uzliesmojošu gāzu, tvaiku un putekļu.
- Drošības nolūkos nekad nelietojiet ierīci, ja ūdens ir iekļuvis tās iekšienē, nelietojiet ierīci arī ekstremāli mitrā vidē (pirtis, tvaiki).
- Tirot vai apkopjot ierīci, tai vienmēr jābūt atvienotai no ievada barošanas avota. Kondensatori ierīcē joprojām var būt uzlādēti, it īpaši, ja ierīce nesen ir atvienota no sprieguma.
- Neievietojiet ierīcē adatas vai citus metāla vai strāvavadošus priekšmetus.
- Ja ierīce tiek izmantota veidā, ko nav norādījis ražotājs, ierīces nodrošinātā aizsardzība var tikt bojāta.
- Regulāri pārbaudiet, vai ierīce nav bojāta.
- Jebkāda veida ierīces apkope vai remonts jāveic mācītam speciālistam, kurš pārzina attiecīgos drošības un elektrotehnikas noteikumus.
- Tiriet ierīci tikai ar mikstu, sausu drānu. Neizmantojiet nekādus tīrīšanas līdzekļus, kā arī negremdējiet ierīci ūdenī!
- Šī ierīce nav paredzēta izmantošanai personām (tostarp bērniem), kuru fiziskā, uztveres vai garīgā spēja vai pieredzes un zināšanu trūkums neļauj to droši lietot, ja vien šīs personas neuzrauga vai norādījumus par ierīces lietošanu viņām nesniedz par viņu drošību atbildīgā persona. Bērni jāpieskata, lai viņi nespēlētu ar ierīci.



Neizmetiet ierīci kopā ar sadzīves atkritumiem. Izmantojiet attiecīgos savākšanas punktus šķirotiem atkritumiem. Lai iegūtu informāciju par savākšanas punktiem, sazinieties ar vietējo pašvaldību. Ja elektroniskās ierīces tiek izmestas pildizgāztuvē, bīstamās vielas var sasniegt gruntsūdeņus un vēlāk pārtikas ķēdi, kas var ietekmēt cilvēku veselību.

Emos spol s.r.o. apstiprina, ka P0064 tipa izstrādājums atbilst Direktīvas Nr. 2014/53/ES pamatprasībām un pārējiem atbilstošajiem noteikumiem. Ierīci var brīvi lietot ES.

Atbilstības deklarācija ir pieejama <http://shop.emos.cz/download-centrum/>.

Hea klient, tänan, et ostsite meie toote. Palun lugege hoolikalt järgnevaid juhiseid ning käituge neile vastavalt, et tagada toote ohutus ja sellega rahulolu. Nii vältite seadme valet kasutamist ja selle kahjustamist. Vältige seadmega valesti ümberkäimist ja järgige alati elektriseadmete kasutamise põhimõtteid. Hoidke see juhend edaspidiseks kasutamiseks alles. Tooteid võivad kasutada ainult täiskasvanud. Ärge kunagi jätke toodet väga kõrge õhuniiskusega keskkonda (näiteks sauna, ruumi, kuhu kogunevad aarid jne) ning vältige seadme kokkupuudet vedelikega. Vältige kodu- ja arvutiseadmete lähedust ja nendega kokkupuudet.

## Osad

- 1 pult
- 3 vastuvõtja-pistikupesa 4,35 A max/1 000 W max



## Tehnilised andmed

- tööulatus: max 25 m avatud ruumis
- IP20 kaitseklass
- ping: 230 V~, 50 Hz
- pistikupesa max koormus: 1 000 W
- pistikupesa max koormusvool: 4,35 A

### Pult

- ülekandesagedus: 433,92 MHz
- seadme max kõrgsagedusväljund: 0,181 mW e.r.p. (efektiivne kiirgusvõimsus)
- patarei: 1 CR2032 3 V (komplektis)

## Põhiandmed

- Ärge ühendage pistikupesasid üksteise sisse.
- Kasutamise ajal peaks kahe pesa vaheline kaugus olema suurem kui 50 cm.
- Ärge paigaldage juhtmevaba pistikupesa pikendusjuhtmesse. Ühendage see ainult tavalise seinal oleva toiteallikaga.
- Ärge ühendage seadmeid, mida peab pidevalt jälgima (näiteks triikraud või elektriline pann) – nii tehes võite tekitada tulekahju või muid kahjustusi.
- Ärge avage seadet. Seadet võib parandada ainult professionaalne tehnik. Vale kasutamine või oskamatu parandamine võib elektrivoolu või lühise tõttu vigastusi põhjustada.
- Signaali maksimaalne ulatus kehtib takistusteta avatud ala korral ning seda võivad märkimisväärselt mõjutada ehitusmaterjalid, mida on kasutatud hoones, kuhu seade on paigaldatud. Signaali ulatus sõltub ka saatja ja vastuvõtja paigutusest. Vältige seadme osade paigutamist suure õhuniiskusega keskkonda ning soojusallikate, elektromagnetilise kiirguse allikate, elektrit juhtivate ja suurte metallist objektide lähedusse.

## Kasutusjuhised

Kaugjuhitavate pistikupesade komplekti saab kohe pärast lahtipakkimist kasutada. Vastuvõtja-pistikupesa: pistikupesa saab ühendada iga seinal oleva pistikupesaga. Seade, mida soovite kaugjuhitavalt kasutada, peab olema paigaldatud kaugjuhitavasse pistikupesasse. Kaugjuhitav seade peab olema sisse lülitatud.

### Pult – saatja

- Avage patareipesa kate ja eemaldage kaitsekiile. Sulgege kate.
- Pistikupesa saab määrata igale A, B, C, D nupupaarile.
- Iga nupupaar töötab eraldi. Vasakpoolne nupp lülitab vastava pistikupesa sisse ja parempoolne nupp lülitab selle välja.
- Punane LED-tuli näitab signaali edastamist.

### Puldi patarei vahetamine

- Avage puldi tagaküljel olev patareipesa kate.
- Eemaldage kasutatud patarei.
- Paigaldage uus CR2032 3 V patarei (LR44/AG13). Jälgige patareide polaarsust. Kasutage ainult primaarpatareisid, mitte taaslaetavaid.
- Sulgege kate.

### Pistikupesa – vastuvõtja

- Sisestage kaugjuhitava pistikupesa pistikuots 230 V elektrivõrgu pistikupesasse.
- Pistikupesal olev ON/OFF-nupp on mõeldud ühenduse käitsi sisse- ja väljalülitamiseks ning samuti pistikupesa ja puldi sidumisprotsessi aktiveerimiseks.
- Pistikupesa tuli põleb ainult siis, kui pistikupesa on sisse lülitatud. See hakkab vilkuma, kui pistikupesa on sidumiseks valmis.

## Seaded – pistikupesa ja puldi sidumine

- Sisestage kaugjuhitava pistikupesa pistikuots 230 V elektrivõrgu pistikupesasse.
- Hoidke pistikupesal olevat ON/OFF-nuppu 3 sekundit all, seejärel vabastage nupp. LED-tuli hakkab vilkuma. See näitab, et pistikupesa on puldiga sidumiseks valmis.
- Pange pult pistikupesa lähedusse ja vajutage koodide sidumiseks mis tahes nuppu puldi vasakus servas (A–D). LED-tuli jääb nüüd põlema. See näitab, et sidumine on õnnestunud.
- Ühendage mis tahes elektriseade pistikupesaga ja lülitage see sisse.
- Vajutage pistikupesa sisselülitamiseks vastavat ON-nuppu puldil. Pistikupesal olev LED-tuli lülitub sisse, mis tähendab, et pistikupesa töötab.
- Samamoodi saate puldiga siduda ka teised pistikupesad.
- Kui te teete sidumise ajal vea ning tahate midagi muuta, vajutage ja hoidke pistikupesal olevat nuppu 6 sekundit all ning seejärel vabastage see. LED-tuli hakkab vilkuma ja kustub pärast 3 sekundit. Seatud väärtused on nüüd kustutatud.
- Hoidke kaugjuhitavaid pistikupesasid üksteisest vähemalt minimaalsel nõutud kaugusel. Kasutamise ajal peavad pistikupesad olema üksteisest rohkem kui 50 cm kaugusel.

## Hoiatus

- Kaugjuhitavas pistikupesasse tohib seadmeid ühendada ainult ühendusjuhtmega (mitte otse seadme juhtmega).
- Kaugjuhitavad pistikupesad tuleb ühendada 230 V~ /50 Hz võrgukaitsesega elektrivõrguga.
- Pistikupesadega tohib ühendada ainult 230 V~ /50 Hz pingega seadmeid.
- Pöörake tähelepanu ühendatud seadmete siltidel olevatele andmetele.
- Ühendatud elektriseadmete maksimaalne sisendvõimsus ei tohi ületada 1 000 W (max vool 4,35 A).
- Puldis tuleb kasutada CR2032 primaarpatareid. Ärge laadige, laske lühisesse või hävitage patareid ega visake neid tulle. Ärge kasutage koos vanu ja uusi patareid, erinevaid tüüpe, süsteeme või marke. Eemaldage patareid, kui te ei kavatse seadet pikema aja vältel kasutada. Hoidke patareid laste käeulatuses eemal.
- Seadme kasutamine viisil, mis pole juhise eelnevates osades välja toodud, kahjustab seadet ja võib põhjustada ohuolukorra, näiteks lühise, elektrivoolust põhjustatud vigastuse jne. Toodet ei tohi ümber ehitada ega muul viisil muuta! Ohutusnõudeid tuleb kogu aeg järgida.
- Me ei vastuta kahju ega kehavigastuste eest, mille on põhjustanud toote vale kasutamine või kasutusjuhendis toodud juhiste ja hoiatuste eiramine. Sellistel juhtudel on garantii kehtetu.
- Veenduge, et plii maandus poleks häiritud, toote kasutaja elu võib olla ohus, kui maandus on häiritud.
- Ärge hoidke seadet otsese päikesevalguse käes ja kaitske seda kuumast eest.
- Seadet tohib kasutada ainult keskkonnas, kus puuduvad ohtlikud töötingimused, näiteks tuleohtlikud gaasid, aurud ja tolm.
- Turvalisuse huvides ärge kasutage kunagi seadet, kui selle sisse on pääsenud vesi, ega tehke seda suure õhuniiskusega keskkonnas (saunad, aurud).
- Kui te seadet puhastate või hooldate, ühendage see alati plii maanduse küljest lahti. Seadme kondensaatorid võivad endiselt laetud olla, eriti siis, kui seade on alles hiljuti vooluvõrgust lahti ühendatud.
- Ärge pange seadmesse nõelu, muid metallist või elektrit juhtivaid vahendeid.
- Kui seadet kasutatakse viisil, mida juhendis ei ole mainitud, võib seadme kaitse viga saada.
- Kontrollige regulaarselt, et seade ei oleks kahjustatud.
- Seadet tohib hooldada või parandada ainult koolitatud professionaalne elektriinsener, kes on kursis vastavate ohutus- ja elektrotehnikaeeskirjadega.
- Seadet tohib puhastada ainult pehme kuiva lapiga. Ärge kasutage puhastusvahendeid või kastke seadet vette!
- Seade ei ole mõeldud kasutamiseks isikutele (sealhulgas lastele), kelle füüsiline, sensoorne või vaimne puue või vähesed kogemused ja asjatundlikkus takistavad seade ohutut kasutamist, välja arvatud juhul, kui neid jälgib või juhendab seadme kasutamisel isik, kes vastutab nende ohutuse eest. Lapsi tuleb jälgida, et nad ei mängiks seadmega.



Ärge visake olmeprügi hulka. Kasutage sorteeritud jäätmete spetsiaalset kogumispunkti. Võtke ühendust kohalike omavalitsustega, et saada kogumispunktide kohta infot. Kui elektroonilisi seadmeid visata ära prügilasse, siis võib ohtlike aineid lekkida põhjavette, mis võivad seejärel jõuda toiduahelasse ja selle tulemusena avaldada kahjulikku toimet inimeste tervisele.

Emos spol. s.r.o. kinnitab P0064 tüüpi toote vastavust direktiivi 2014/53/EL põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele. Seadet võib ELi piires vabalt kasutada. Vastavusdeklaratsiooni leiate lehelt <http://shop.emos.cz/download-centrum/>.

Уважаеми клиенти, благодарим ви за покупката на наше изделие. Прочетете внимателно приведените по-долу указания и ги спазвайте, за да използвате изделието безопасно и точно както желаете. Така няма да допуснете повреждане или използване на изделието не по предназначение. Винаги работете с изделието според указанията и спазвайте основните изисквания за работа с електрически уреди. Запазете настоящото ръководство за справка, когато възникне необходимост. Изделието не трябва да се използва от деца. Не подлагайте изделието на въздействието на среда с много висока влажност (например в сауна или помещения, в които са натрупва пара) и не допускайте контакт на изделието с течности. Не разполагайте изделието в близост или допиращо се до битови или компютърни електронни уреди.

## Съдържание

- 1 бр. устройство за дистанционно управление
- 3 бр. приемник – контакт за максимален ток/мощност 4,35 A/1000 W



## Технически характеристики

- Обхват: до 25 m на открито
- Степен на защита: IP20
- Напрежение: 230 V~/50 Hz
- Максимално натоварване на контакта: 1 000 W
- Максимален ток от контакта: 4,35 A

Устройство за дистанционно управление

- Честота на излъчвания сигнал: 433,92 MHz
- Максимална мощност на високочестотния сигнал от предавателя: 0,181 mW (ефективна излъчвана мощност)
- Захранване: 1 бр. батерия CR2032, 3 V (включена в комплекта)

## Общи указания

- Не включвайте контактите един в друг.
- Разстоянието между два използвани контакта трябва да превишава 50 cm.
- Не включвайте контакта с дистанционно управление в удължител. Включвайте го само в основен, монтиран на стената източник на напрежение.
- Не включвайте в контакта уреди, които трябва непрекъснато да са под наблюдение (например ютия или електрически уред за готвене) – това може да причини пожар или други щети.
- Не разглобявайте устройството. Ремонтът трябва да се извършва само от специалист. Неправилното използване или ремонтиране може да станат причина за електрически удар или късо съединение.
- Посоченият максимален обхват на сигнала е валиден на открито, при липса на всякакви препятствия, и може значително да се промени в зависимост от вида на строителния материал на сградата, в която е инсталирано устройството. Обхватът на сигнала зависи и от взаимното разположение на предавателя и приемника. Не поставяйте компонентите на устройството в близост до източници на топлина, на места с повишена влажност на въздуха, в съседство с източници на електромагнитно излъчване, мощни електрически кабели и големи метални предмети.

## Указания за използване

Комплектът електрически контакти с дистанционно управление може да се използва веднага след разопаковане. Контакт (приемник): Приемникът се включва в монтиран на стена контакт. Уредът, който трябва да се управлява дистанционно, се включва в приемника. Управляваният уред трябва винаги да е във включено състояние.

## Устройство за дистанционно управление (предавател)

- Отворете капачката на отделението за батерията и извадете предпазното фолио. Затворете капачката.
- За всяка двойка бутони A, B, C, D може да се зададе кой контакт (приемник) да управлява.
- Всяка двойка бутони работи независимо от другите. Левите бутони включват съответния контакт, а десните го изключват.
- Червеният светодиод показва, че се излъчва сигнал.

Смяна на батерията в устройството за дистанционно управление

- Отворете капачката на отделението за батерията, разположено на гърба на устройството за дистанционно управление.
- Извадете разредената батерия.

- Поставете нова батерия CR2032, 3V (LR44/AG13). Задължително спазвайте посочената поляриност. Използвайте само обикновени батерии, а не такива, които могат да се зареждат многократно.
- Затворете капачката.

## **Контакт (приемник)**

- Включете щепсела на контакта с дистанционно управление в контакт на електрическата захранваща мрежа 230 V~.
- Разположеният на приемника бутон ON/OFF (ВКЛ/ИЗКЛ) служи за ръчно включване и изключване на приемника и се използва при установяване на връзка между приемника и предавателя (устройството за дистанционно управление).
- Индикаторът на приемника свети само когато контактът е включен. Индикаторът мига, когато приемникът е готов за установяване на връзка с предавателя.

## **Настройване – установяване на връзка между приемник (контакт) и устройството за дистанционно управление**

- Включете щепсела на контакта с дистанционно управление в контакт на електрическата захранваща мрежа 230 V~.
- Натиснете и задръжте поне 3 секунди разположения на контакта (приемника) бутон ON/OFF (ВКЛ/ИЗКЛ) и след това отпуснете бутона. Светодиодният индикатор започва да мига. Това означава, че контактът (приемникът) е готов за установяване на връзка с устройството за дистанционно управление.
- Разположете устройството за дистанционно управление в близост до контакта (приемника) и натиснете левия бутон от желаната двойка A – D, за да установите връзка между приемника и съответната двойка бутони. Светодиодният индикатор започва да свети постоянно. Това означава, че връзката е установена успешно.
- Свържете електрически уред към контакта с дистанционно управление и включете уреда.
- За да включите контакта, натиснете съответния бутон ON (ВКЛ) на устройството за дистанционно управление. Светодиодният индикатор на контакта (приемника) светва, за да покаже, че контактът е включен.
- По описания по-горе начин може да установите връзка между устройството за дистанционно управление и другите контакти.
- Ако допуснете грешка по време на процедурата и трябва да направите промени, натиснете и задръжте поне 6 секунди бутона на контакта (приемника), след което отпуснете бутона. Светодиодният индикатор започва да мига и след 3 секунди угасва. Това означава, че данните за връзката са изтрети от паметта на приемника.
- Спазвайте ограничението за минималното разстояние между използваните контакти с дистанционно управление. Използваните контакти трябва да са на разстояние над 50 cm един от друг.

## **⚠ Важно предупреждение**

- В контакта с дистанционно управление могат да се включват само електроуреди, които имат захранващ кабел (не такива, които директно се свързват с контакта).
- Контактът с дистанционно управление може да се включва само към електрическа захранваща мрежа 230 V~/50 Hz, снабдена с електрически предпазител.
- Към контакта с дистанционно управление може да се свързват само електроуреди за 230 V~/50 Hz.
- Проверявайте данните на табелката на електрическия уред, който възнамерявате да включите в контакта с дистанционно управление.
- Максималната мощност, консумирана от включения електрически уред не трябва да превишава 1 000 W (максимален ток 4,35 A).
- Устройството за дистанционно управление се захранва от неподлежаща на повторно зареждане батерия CR2032. Не правете опити за зареждане, не свързвайте накъсо, не разрушавайте и не изгаряйте батериите. Не използвайте едновременно нови и стари батерии, както и батерии от различен тип, система или марка. Извадете батериите, ако дълго време няма да използвате устройството. Съхранявайте батериите на недостъпно за деца място.
- Използването на устройството по начин, различен от описания в предходните раздели, ще го повреди и може да бъде опасно поради късо съединение, електрически удар и др. Изделието не трябва да се променя или модифицира! Всички указания относно безопасността трябва да се спазват безусловно.
- Ние не поемаме отговорност за материални щети и наранявания на хора, дължащи се на неправилно използване на изделието или неспазване на указанията за работа и безопасност, приведени в ръководството за използване. В тези случаи са невалидни и всички гаранционни претенции.
- Проверявайте дали защитният (трети) проводник не е прекъснат – в противен случай животът на използваните уреди може да е застрашен.
- Не излагайте устройството на пряка слънчева светлина и го пазете от източници на топлина.
- Устройството трябва да се използва само на места, където не съществува опасност от възникване на неблагоприятни околни условия – поява на запалими газове, пари или прах.

- По съображения за безопасност никога не използвайте устройството, ако в него е попаднала вода или в условия с много висока влажност на въздуха (сауни, парни бани).
- Преди почистване и поддръжка на устройството винаги го изключвайте от захранващата мрежа. Кондензаторите в устройството може да са заредени, особено когато устройството доскоро е било включено в електрическата мрежа.
- Не вкарвайте в устройството игли или други метални или провеждащи електричество инструменти.
- При използване на устройството по начин, различен от посочения от производителя, може да се наруши неговата безопасност.
- Проверявайте периодично устройството за евентуални повреди.
- Техническото обслужване и ремонтът на устройството трябва да се изпълняват само от квалифициран специалист – електротехник, доказано запознат с нормативните документи относно безопасността в областта на електротехниката.
- За почистване на устройството използвайте само мека, суха кърпа. Не използвайте почистващи препарати и не потапяйте устройството във вода!
- Устройството не е предназначено за използване от лица (включително деца), при които ограничените физически, сетивни или умствени способности или липсата на опит и знания не гарантират осигуряване на безопасност, освен когато те са наблюдавани или ръководени от лице, отговарящо за тяхната безопасност. Децата трябва да се наблюдават и да не се допуска да си играят с устройството.



**13.8.2005**

Булстат:  
131129282

Не изхвърляйте с битовите отпадъци. Използвайте специалните пунктове за разделно събиране на отпадъци. Свържете се с местните компетентни органи за повече информация относно пунктовете за събиране. Ако електронните устройства се изхвърлят в депо за отпадъци, опасните вещества могат да достигнат до подпочвените води и впоследствие до хранителната верига, като по този начин създадат опасност за човешкото здраве.

Emos spol. s.r.o. декларира, че изделието тип P0064 съответства на основните изисквания и другите отнасящи се до него разпоредби на директива 2014/53/ЕС. Устройството може да се използва без ограничения на територията на ЕС.

Декларацията за съответствие може да се намери на <http://shop.emos.cz/download-centrum/>.



## GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
  - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
  - predelave brez odobritve proizvajalca
  - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemeljskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklonpe aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

## NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščen delavnic (EMOS SI d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom.

EMOS SI d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: \_\_\_\_\_ TIČNICE NA DALJINSKO UPRAVLJANJE + DALJINSKI UPRAVLJALNIK \_\_\_\_\_

TIP: \_\_\_\_\_ P0064 \_\_\_\_\_

DATUM IZROČITVE BLAGA: \_\_\_\_\_

Servis: EMOS SI, d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela, Slovenija  
tel: +386 8 205 17 21  
e-mail: naglic@emos-si.si